

26 August, 2020



NOWHERE^{TO} **RUN** IN BURMA

**ROHINGYA TRAPPED BETWEEN
AN OPEN-AIR PRISON AND JAIL**

www.bhrn.org.uk

NOWHERE **To** **RUN** **IN BURMA**

**ROHINGYA TRAPPED BETWEEN
AN OPEN-AIR PRISON AND JAIL**

Research Report

by



26 August 2020

TABLE OF CONTENTS

About BHRN	4
Executive summary	5
Methodology	6
Introduction	7
Burma's obligations under international human rights law	10
Confinement of Rohingya and other Muslims in Rakhine State	13
Restrictions on freedom of movement for Rohingya and other Muslims in Rakhine State ...	14
Methods of migration	16
Land route	16
Sea route	17
Discrimination and demonisation of the Rohingya	18
Arbitrary application of the law and harsh sentencing	21
Typical sequence of events - from arrest of Rohingya Muslims to sentencing	26
Violations of the rights of the Rohingya and the International Court of Justice ruling	27
Government attempts to save face	29
Conclusion	31
Recommendations	32
Appendices	34

About BHRN

BHRN is funded by the National Endowment for Democracy (NED), Unitarian Universalist Service Committee (UUSC), American Jewish World Service (AJWS), Tide Foundation, and private individuals. We employ local researchers across Burma and neighboring areas in Rakhine State, on the Thai-Burma border, and on the Bangladesh border investigating and documenting human rights violations. Any information we receive is carefully checked for credibility by experienced senior research officers in the organisation. BHRN publishes press releases and research reports after investigations are concluded on concerning issues. BHRN is one of the leading organisations from Burma conducting evidence-based international advocacy for human rights, including statelessness, minority rights, and freedom of religion and belief.

Freedom and Human Rights for All from Birth



Kyaw Win

Founder & Executive Director of BHRN.

✉ kyawwin@bhrn.org.uk

☎ +44(0) 740 345 2378

🌐 www.bhrn.org.uk

📘 facebook.com/bhrnuk

🐦 twitter.com/bhrnuk

© 2020 BURMA HUMAN RIGHTS NETWORK

Company number 09633796. Private Limited Company by guarantee without share capital use of 'Limited' exemption, incorporated on 11th June 2015.

Executive summary

- Burma's weaponisation of its legal system against an entire ethno-religious group is a key part of the apparatus of systemic discrimination used to persecute the Rohingya.
- After subjecting the Rohingya to discriminatory deprivation of their nationality/citizenship over decades, effectively rendering them stateless in their own country, the government then declares them to be "illegal Bengalis".
- Rohingya are pressured to apply for a National Verification Card, which denotes residency, not citizenship. They are denied their identity as Rohingya during the application process and are forced to accept the foreigner designation 'Bengali' in order to obtain the card. As a result, many refuse to accept the NVC.
- Burma is confining Rohingya in apartheid conditions in Rakhine State and denying their right to freedom of movement. Rohingya who want to travel either within Rakhine State or outside of it are required to obtain special permission and subjected to numerous discriminatory administrative barriers.
- Stripped of citizenship and denied the right to their identity under domestic laws, Rohingya who attempt to exercise their right to freedom of movement and seek a better life for themselves are subsequently criminalised for travelling without identity documents or travel authorisation.
- Rohingya Muslims arrested for traveling out of Rakhine State without official permission are prosecuted, convicted and handed down the harshest possible penalty under the law; either the maximum two years with hard labour under the 1949 Residents of Burma Registration Act, or the maximum five years under the 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act.
- BHRN has documented 160 separate cases amounting to the arrests of at least 1,675 Rohingya Muslims during the period October 2016 and March 2020. This figure includes Rohingya children, who receive similar sentences but are separated from their parents or relatives and detained in either juvenile detention centres or youth training centres run by the Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement.
- The Rohingya are routinely and consistently demonised as "illegal Bengalis" by the government, military, ultra-nationalists, and some local media. By using this term rather than their name Rohingya, these actors stoke fears of the Rohingya as a nefarious outsider group seeking to do harm to the country, when in fact they were born in Burma and have lived there for generations. This narrative is then further used to justify the grossly inhumane treatment of the Rohingya and the systematic violence which potentially amounts to crimes against humanity and genocide.

- Two confidential high-level immigration orders dated 3 April 2020 instruct the release of “Bengali” prisoners, to drop charges against them, and to avoid bringing further charges. However, the release of Rohingya detainees is conditional as they are reportedly required to sign a pledge stating that they would not attempt to travel outside of Rakhine State again.
- Their conditional release merely returns Rohingya from jail to the open prison of Rakhine State, where they face the prospect of further gross human rights violations and atrocity crimes.
- BHRN has documented evidence that in spite of these high-level immigration orders dated 3 April, the authorities have continued to apply the same laws in July 2020. Faced with the impossible choice between the risk of contracting COVID-19 in overcrowded refugee camps in Bangladesh, or an insecure and uncertain future in their places of origin, small numbers of Rohingya refugees have chosen to return to northern Rakhine State, but have been arrested, detained and in some cases, sentenced to six months in prison.
- The denial of the right to identity for Rohingya, ongoing arbitrary deprivation of citizenship and restrictions on freedom of movement are in defiance of provisional measures ordered by the International Court of Justice in January 2020, as part of the legal proceedings in the case brought by the Gambia against Burma for alleged breaches of the Genocide Convention.

Methodology

BHRN adopts a mixed methods approach to research. The majority of the information contained in this report is based on publicly available Burmese-language media reports from inside Burma about the arbitrary arrest and detention of Rohingya as they attempt to exercise their right to freedom of movement. Such media reports between October of 2016 and March of 2020 have been monitored, documented, reviewed, and analysed by BHRN staff members working in the country. This timeframe coincided with gross human rights violations perpetrated against the Rohingya in Rakhine State during military 'clearance operations', amounting to possible crimes against humanity, war crimes and genocide. The information and language from these media articles have been professionally translated by BHRN staff members who are native Burmese and Rohingya language speakers living inside the country. BHRN also conducted interviews with victims and witnesses of freedom of movement abuses in person and by phone from January to March of 2020. All interviews were conducted by native Burmese speakers. The information contained in this report provides a snapshot of the severity of the situation faced by Rohingya attempting to exercise their right to freedom of movement in Burma. Such cases tend to be underreported and are difficult to document. According to BHRN's analysis, the full scale of arbitrary arrests and detention of Rohingya is likely to be even more alarming.

Introduction

The Rohingya are an ethno-religious minority living in Rakhine State in Western Burma, most of whom are Muslim. Over the years the Rohingya have seen their citizenship status degraded through discriminatory legislation designed to exclude them from state recognition, effectively rendering them stateless in their own country. Officially designated as ‘foreigners’, this has in turn been used as justification to strip them of other fundamental human rights. This report focuses in particular on how Rohingya continue to be denied the right to freedom of movement. They are routinely subjected to arbitrary arrest and detention via discriminatory laws, policies, and practices, underpinned by systemic racism and anti-Muslim sentiment within the government and domestic media.

The Rohingya population has faced decades of systemic discrimination amounting to persecution. They are denied their identity as Rohingya, and face restrictions on movement, access to education, healthcare, and livelihoods. The Rohingya have been subjected to repeated large-scale military operations and gross human rights violations at the hands of the military and other actors, resulting in mass exoduses from the country beginning in the 1970s and most recently in 2016 and 2017, when almost 800,000 Rohingya were forced to flee Rakhine State and seek refuge in overcrowded camps in neighbouring Bangladesh.



Figure 1: Yanghee Lee: Former UN Special Rapporteur

The outgoing UN Special Rapporteur on the human rights situation in Burma Yanghee Lee has said that the crimes committed against the Rohingya ‘bear the hallmarks of genocide’ and has made repeated calls for justice and accountability.¹

Following its own investigations, the UN-mandated Independent International Fact-Finding Mission on Burma concluded that ‘the factors allowing the inference of genocidal intent are present’. The investigative body set out seven indicators from which it inferred such genocidal intent, including, ‘the existence of discriminatory plans and policies’

that ‘formed the basis of the government’s persecution of the Rohingya’. It called on the UN Security Council to either refer the situation to the International Criminal Court, or establish an international criminal tribunal to ensure accountability for possible war crimes, crimes against humanity, and genocide committed under international law.²

- 1 Voice of America. “UN Rights Official: Events in Rakhine State Bear Hallmarks of Genocide” 12 March 2018 (<https://www.voanews.com/east-asia/un-rights-official-events-rakhine-state-bear-hallmarks-genocide>).
- 2 UN Human Rights Council, ‘Report of the detailed findings of the Independent International Fact-Finding Mission on Myanmar’ (17 September 2018) UN Doc A/HRC/39/CRP.2 364 [1441] 426 [1700] and UN Human Rights Council, ‘Detailed findings of the Independent International Fact-Finding Mission on Myanmar’ (16 September 2019) UN Doc A/HRC/42/CRP.5 73 [224], 6 [2].

At the time of writing, three international legal processes are underway in the pursuit of justice and accountability. In November 2019 the Gambia lodged a case against Burma at the International Court of Justice (ICJ), the ‘World Court’ of the UN, for alleged breaches of its obligations under the 1948 Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. On 23 January 2020 the ICJ issued a legally-binding provisional measures order instructing Burma to ‘take all measures within its power’ to prevent the commission of genocidal acts, including ‘deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction in whole or in part’.



In November 2019, Rohingya and Argentinian human rights activists petitioned courts in Argentina to open a case against Burma's military and civilian leaders for alleged crimes against humanity and genocide under the legal principle of universal jurisdiction. At the same time, the International Criminal Court began a formal investigation into the crimes against humanity of persecution, other inhumane acts, and deportation or forcible transfer of population, with reference to the mass exodus of Rohingya from Rakhine State.

Background

The restrictions on freedom of movement for the Rohingya have been in place since at least 1992 and have prevented them from leaving territory outside of their townships. The restrictions on freedom of movement faced by Rohingya in Rakhine State are universally applicable, regardless of whether or not individual Rohingya Muslims have citizenship or other types of identity documentation. In Burma, freedom of movement is linked to possession of such documentation. However, for members of minority Muslim communities – especially the Rohingya – having such documentation does not guarantee freedom of movement.

The Rohingya people have been systematically stripped of citizenship over recent decades. During the 1990s the government replaced the de facto citizenship National Registration Card (NRC) with the Citizenship Scrutiny Card (CSC). However, members of some minority communities were only granted a Temporary Registration Card (TRC) denoting identification instead of the CSC, signifying citizenship. The notable groups of people who were granted temporary identification in this way are the Rohingya, and people of Indian and Chinese origins.

A pilot project of issuing the CSC was conducted in 1989 in Maungdaw Township in Rakhine State and Thanlyin in Yangon Division. The process of issuing the CSC from 1989 to 1993 was led by then-Secretary of the State Peace and Development Council and the Director-General of the Military Intelligence, Lieutenant General Khin Nyunt. He acted as the chief of the National Immigration Department. During that process, Rohingya people were degraded by their new classification as temporary residents, and only issued with the TRCs. In 2015, during the era of President U Thein Sein, a commission was established to confiscate the TRCs from Rohingya people, resulting in them being disenfranchised prior to the 2015 general elections.

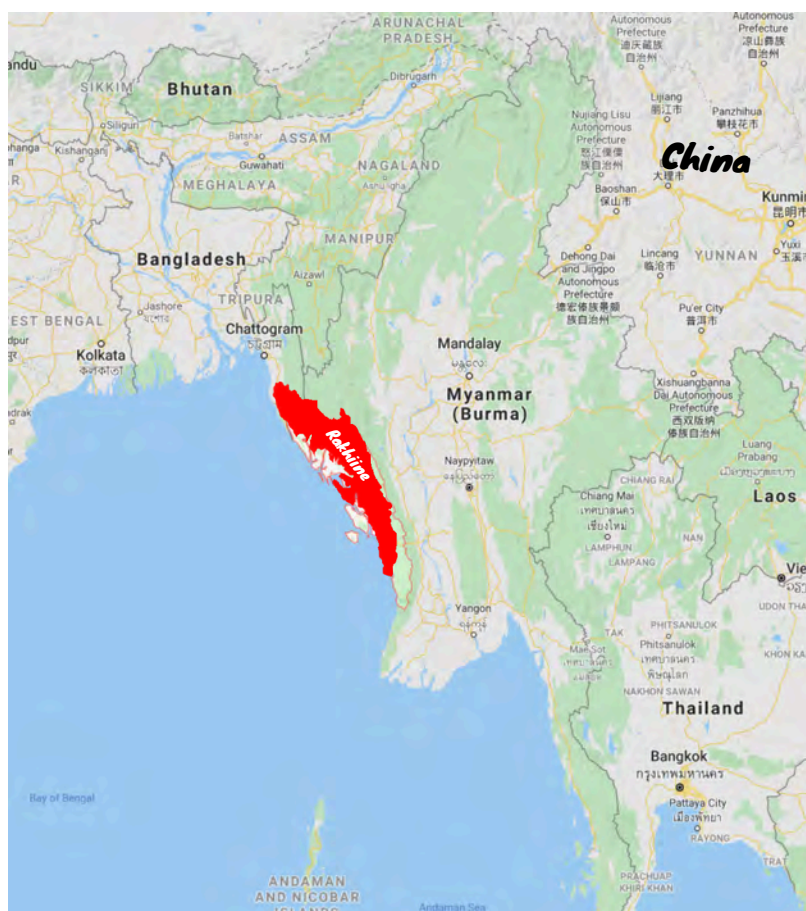


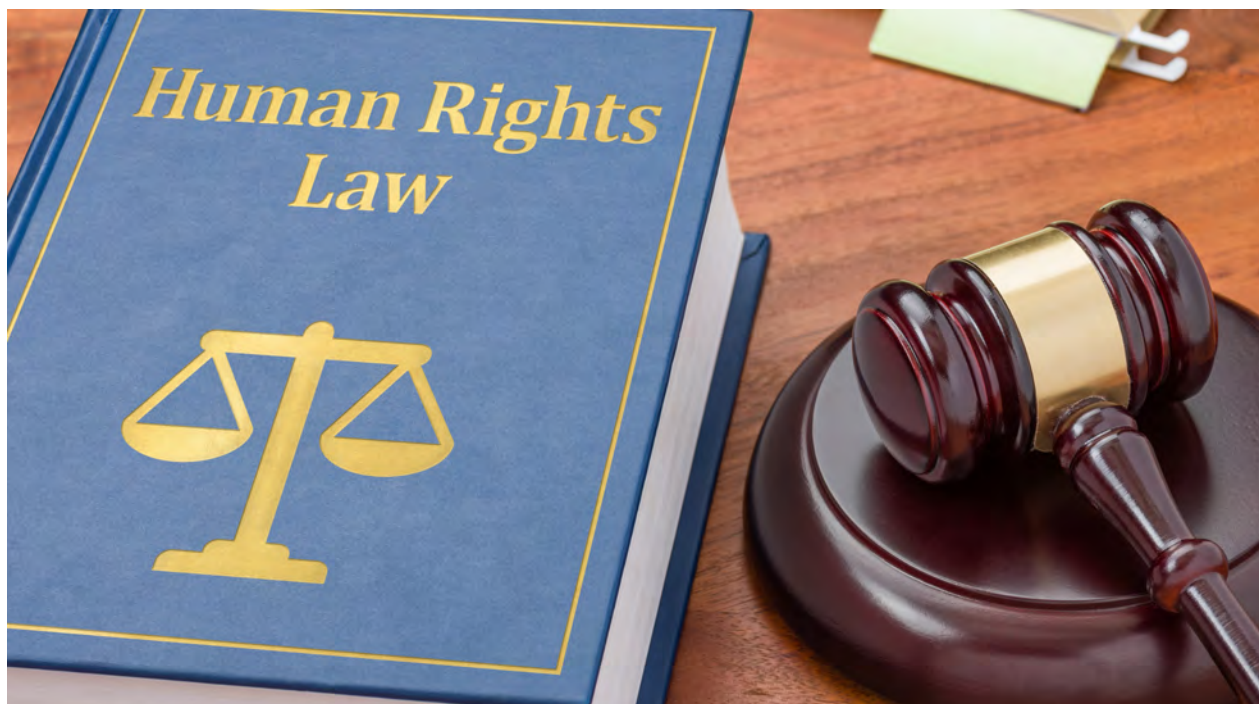
Figure 2: Rakhine, Burma area map

Over the past several years Muslims in Rakhine State – those who identify as Kaman, Rakhine Muslims, or Rohingya – have faced immense difficulties in getting citizenship documentation due to unreasonable requirements, expensive fees (as well as bribes), and frequent rejections. On top of this, when Rohingya have asked the local authorities to identify their ethnicity as Rohingya during the application process, they are instead identified as Bengali, a violation of the group's right to their identity. This practice is intended to erase their indigenous history in Rakhine State and instead present the Rohingya as foreign interlopers. In 2015, the Department of Immigration and Population started a process of issuing the

National Verification Card (NVC) to the Rohingya. The NVC is an identity document which denotes temporary residency while the holder supposedly undergoes the citizenship scrutiny process. It is a separate document which does not guarantee any form of citizenship. Rohingya NVC holders (who are small in number, as most Rohingya have rejected the NVC) within Burma are still subject to rights restrictions including controls over their movement. For them, the NVC has not provided a viable pathway to the recognition of their citizenship rights.³ Over time, several generations of Rohingya people have been degraded, by having their status diminished from full citizens of Burma to stateless in their own country.

³ See BHRN, 'National Verification Cards - A Barrier to Rohingya Repatriation' (July 2019).

Burma's obligations under international human rights law



All human beings are born free and equal in dignity and rights. This is a basic premise of the 1948 Universal Declaration of Human Rights (UDHR). Human rights are universal, and closely interlinked with each other. The enjoyment of one right usually depends on the enjoyment of other rights at the same time.

For example, the UDHR enshrines the right to nationality, as well as protection from being arbitrarily deprived of nationality. This depends on the rights to non-discrimination and equal treatment before the law, which are also intrinsic to the UDHR. Under international law, any form of discriminatory denial or deprivation of citizenship/nationality is automatically considered arbitrary. The rights to nationality, non-discrimination, and equality before the law underpin the right to freedom of movement within the borders of a person's own country. Under the UDHR, persons also have the right to seek and enjoy asylum from persecution in another country. Although the UDHR is not legally binding per se, many of its provisions reflect customary international law, including the rights to nationality and non-discrimination. Like all States, Burma is obliged to uphold customary international law.⁴

Burma is a State party to a number of legally-binding international human rights conventions, namely the Conventions on the Rights of the Child (CRC), the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW), the Rights of Persons with

⁴ International Commission of Jurists, 'Citizenship and Human Rights in Myanmar: Why Law Reform is Urgent and Possible - A Legal Briefing' (June 2019), UN General Assembly, 'Report of the Special Rapporteur on Minority Issues - Statelessness: a minority issue' (20 July 2018) UN Doc A/73/205.

Disabilities (CRPD), and the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR). Burma is legally bound to respect, protect, and promote the right to nationality under Articles 7 and 8 CRC, Article 9 CEDAW, and Article 18 CRPD.

Article 15(4) CEDAW and Article 18 CRPD enshrine the right to freedom of movement. The right to freedom of movement may only be restricted by the State under exceptional circumstances: to protect national security, public order, public health, and the rights and freedoms of others. Such restrictions must be provided for in law and must be consistent with other rights in the Conventions, such as the right to non-discrimination and equality before the law. Any restrictions should be proportionate, and the least intrusive measure possible to protect national security, public health etc. The right to freedom of movement is to be enjoyed by everyone 'lawfully' within the territory of the State, a matter which is governed by domestic law. However, domestic law must be in line with a State's international human rights obligations, including the right to a nationality and the right to protection from being arbitrarily deprived of a nationality.⁵

The right to identity is closely interlinked with the right to nationality.⁶ The right to identity is of particular importance to ethnic, religious, and linguistic minorities. Their rights are protected under Article 27 of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR), Article 30 of CRC, and the 1992 UN Declaration on Minorities. Burma is obliged to uphold these rights under CRC. Article 7 CRC sets out the right to registration and nationality after birth, while Article 8 specifies that the State party must 'respect the right of the child to preserve his or her identity, including nationality, name and family relations as recognised by law without unlawful interference.'

Changes in domestic legislation resulting in deprivation of previously held nationality/citizenship is the most common cause of statelessness for millions of minorities. More than three quarters of the world's stateless populations are persons belonging to minorities. In the case of the Rohingya, they have been deliberately targeted for systemic discrimination, resulting in them being stripped of their previously held citizenship under the 1982 Citizenship Law. When a person is made stateless because he/she has been subjected to discriminatory deprivation of their nationality or citizenship, the State cannot then use this to justify the denial of other fundamental rights, such as the right to freedom of movement.⁷

5 UN Human Rights Committee, General Comment No. 27: Freedom of Movement (1 November 1999) UN Doc CCPR/C/21/Rev.1/Add.9, UN General Assembly, 'Report of the Special Rapporteur on Minority Issues - Statelessness: a minority issue' (20 July 2018) UN Doc A/73/205.

6 UN Human Rights Council, 'Resolution on human rights and arbitrary deprivation of nationality' (15 July 2016) UN Doc A/HRC/RES/32/5.

7 UN General Assembly, 'Report of the Special Rapporteur on Minority Issues - Statelessness: a minority issue' (20 July 2018) UN Doc A/73/205, UN Human Rights Council, 'Resolution on human rights and arbitrary deprivation of nationality' (15 July 2016) UN Doc A/HRC/RES/32/5.

Moreover, under international law those displaced within their own country by violent conflict and gross human rights violations are entitled to the same rights as other persons in the country, in full equality and without discrimination on the basis of their status as Internally Displaced Persons (IDPs). Every human being has the right to liberty and security of person. As such, IDPs should not be 'interned in or confined to a camp'. They have the right to freedom of movement, including 'the right to move freely in and out of camps or other settlements.' IDPs also have the right to look for work.⁸

The documentation presented by BHRN in this and other reports demonstrates that the Rohingya are systematically denied the rights to their identity and to nationality/citizenship. Over decades, the authorities have confiscated their citizenship documents, replacing them with inferior identity documents which progressively stripped them of their rights. Under the current NVC process - which is supposed to offer a path to citizenship - the Rohingya are denied the right to their identity during the application process and are instead forced to accept the designation of 'Bengali' (i.e. foreigner). Rohingya face pressure and coercion from the authorities to accept the NVC in order to have a chance at exercising very limited rights (including applying for a sub-tier of citizenship, although this is by no means guaranteed).⁹

After subjecting the Rohingya to discriminatory deprivation of their nationality/citizenship over decades, effectively rendering them stateless in their own country, the government then declares them to be 'illegal Bengalis'. This rhetoric is employed as justification for further violations of their fundamental rights, including confining Rohingya in apartheid conditions and denying their right to freedom of movement.



Figure 3: 4 Rohingya being arrested in Min Hla Township in Magwe Divisions in 2019 for traveling without identity documents and travel authorisation

⁸ UN Commission on Human Rights, 'Guiding Principles on Internal Displacement' (11 February 1998) UN Doc E/CN.4/1998/53/Add.2.

⁹ BHRN, 'National Verification Cards - A Barrier to Rohingya Repatriation' (July 2019).

Confinement of Rohingya and other Muslims in Rakhine State

All of the estimated 600,000 Rohingya remaining in Rakhine State are confined in conditions of apartheid. Most Rohingya families are confined to the villages they live in, surrounded by armed security forces and check-points. Following the anti-Muslim violence that was instigated in Rakhine State in 2012 by both State and non-State actors, Muslims were evicted from towns across Rakhine State, apart from Buthidaung, Rathedaung and Maungdaw, the Muslim-majority townships in the north of the state. Those evicted were confined to IDP camps - better understood as internment camps - which are fenced off with barbed wire and have security forces stationed throughout and at the exits. The evictions and subsequent confinement in internment camps has severely restricted access to healthcare, education, and livelihoods primarily for the Rohingya, but also for other Muslim minority communities such as the Kaman.

Restrictions on movement are decades old and confinement within internment camps has been in place for eight years, without any sign of meaningful camp closure or return and resettlement in most areas. These areas have also been affected by shortages of food and medicine at various times, particularly in light of the recent escalation of armed conflict between the Arakan Army and the Burmese military known as the Tatmadaw in the state.

Due to these appalling conditions and an ongoing threat of renewed violence, many Rohingya decide they have to leave to save their own lives, or to be able to support themselves and their families. While there is an administrative process by which Rohingya can seek permission to travel, they often find themselves denied permission, or face extortion demands far beyond their financial means. Consequently, many Rohingya seek help from “brokers” who arrange for them to leave with smugglers or human traffickers. The risks of leaving are dire, as Rohingya fleeing in this way are often trafficked into modern slavery in Malaysia, or arrested en route in Burma for travelling without the necessary citizenship or identity documentation, or travel authorisations.

When Rohingya are arrested in Burma for traveling “illegally” - without the citizenship documentation and travel authorisation that the State itself has refused to give them - they are treated as foreigner interlopers trespassing through the country they were in fact born in. In this way, discriminatory laws have been weaponised against the Rohingya to further dispossess them of status and inflict even greater hardship on them as they struggle to survive.

Restrictions on freedom of movement for Rohingya and other Muslims in Rakhine State



Figure 4: Rohingya Ghetto in Aungmyingalar ward, Sittwe

Rohingya Muslims in Rakhine State who want to travel either within the state or outside of the state are subjected to numerous discriminatory administrative barriers. In order to travel between village tracts within a particular township, they have to apply and pay for a Village Departure Certificate, an official form issued by the Village Administrator. This is a long-standing requirement for Rohingya Muslims, although

other populations (Kaman, Hindu, and some Rakhine in active conflict zones) have more recently also had to follow this procedure. Rohingya who wish to travel outside of Rakhine State have to obtain permission via what is known as Form Number 4, issued by the respective Immigration Department, but only after approval from the Minister of Security and Border Affairs in Rakhine State.

Form Number 4 is an administrative requirement for Foreigner Registration Card (FRC) holders. Under domestic law, a foreigner is defined as ‘a person who is not a citizen of the Union’. This includes people who apply for citizenship under the 1982 Citizenship Law, but are unable to provide the necessary documentation tracing their family lineage in Burma pre-1824, and are instead issued with FRCs. A 1997 directive issued by the Rakhine State Immigration and National Registration Department extends the requirement for Form Number 4 to “Bengali races” in Rakhine State. Failure to comply is punishable by a prison term of up to two years under Section 188 of the Penal Code and sections 6(2) and 6(3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act (discussed below).¹⁰

The approval for travel is granted by the Minister of Security and Border Affairs in the Rakhine State government, who is a military appointee. The Head of the Immigration Department of the State has to submit all the travel permission requests to the Minister. Previously during the time of military rule, a travel permit could be issued by the local immigration department.

¹⁰ Amnesty International, ‘“Caged Without A Roof”: Apartheid in Myanmar’s Rakhine State’ (2017), Justice Base, ‘A Legal Guide to Citizenship and Identity Documents in Myanmar’ (December 2018), Independent Rakhine Initiative, ‘Freedom of Movement in Rakhine State’ (March 2020).

For the application two guarantors are required and they have to state that they will pay a financial penalty if the person they are vouching for fails to return. Permission from the house owner where the person will be staying on arrival at their destination must also be submitted. In addition, the traveller needs to inform the Military Affairs Security Department (Military Intelligence) as well as immigration and the police upon arrival at Yangon Airport. They register the arrival in their records. The person must stay in exactly the same address that was provided to the immigration department in their place of origin.

Although it is not usually difficult for FRC holders to obtain official permission for travel, for Rohingya Muslims from Rakhine State (and Kaman without full citizenship) it sometimes takes months - if they are permitted at all. In some cases, sick people have died as they are prohibited from traveling in time for their medical treatment. As it can take months to obtain travel permission, the local authorities take advantage of Muslims by soliciting bribes of up to Kyat 1.3 million (around US\$925. US\$1 = MMK 1,400) to grant permission.

A Rohingya man who is a resident of Sittwe shared his experience with BHRN: "I was planning to travel to Yangon to attend a training course. That's why I applied via Form Number 4 in the immigration office. As some staff members of the immigration office were my friends I got my travel permission within a month. It cost me Kyat 1 million (approximately US\$715). For other people, it cost up to 1.2 to 1.3 million Kyat (around US\$855 to \$930). And in their cases, it could take up to two months."

A large number of Rohingya are denied permission to travel outside of their villages, despite applying for permission via the appropriate forms. This leaves Rohingya with no other option but to travel "illegally", in breach of the various discriminatory domestic laws, directives and regulations. They are willing to risk financial hardship, arrest, or even death because they feel they have no alternative. Typically, those who leave Rakhine State are doing so to seek work to support their families elsewhere in Burma, or to seek asylum from persecution in another country.

A Muslim resident of Kyauktaw Township explained the impact of the discriminatory restrictions to BHRN: "It is impossible for us to travel outside of our village. Most of the villages nearby are Buddhist villages. Muslim villages are far off. We are not allowed to travel to the town. We find difficulties in getting a job for our living."

Methods of migration

As a result, many have tried to leave Rakhine State in search of jobs in Yangon or to travel to neighbouring countries to seek asylum from persecution, and/or to find work for their survival. However, Yangon is often dangerous as Rohingya are frequently arrested in large numbers and are treated as illegal immigrants from Bangladesh. For this reason, many expect help from their relatives living abroad, or turn to brokers for traffickers and smugglers to help them in their attempts to seek asylum from persecution and/or seeking work in other countries.

There are two routes for Rohingya people to exit Rakhine State, an open prison: by land and by sea. However, to take either of these routes, they need people who can help in their escape. A Rohingya resident of Kyauktaw Township explains, "If the broker (trafficker) has not made a prior arrangement, no one would agree to transport us out of Rakhine State. Even if we are allowed to go via car it is not possible to reach a place where we can live without danger. Even if we make an arrangement through the brokers, there is no guarantee that we would not face danger along the way. However, we have to take this risk in spite of such danger." The cost for each person to travel out of the state with the arrangement of a broker could cost more than Kyat 1 million (approximately US\$714). However, the latest evidence obtained by BHRN showed the price had gone up to Kyat 2.5 million (approximately US\$1,785).

Land route

It is more common for Rohingya to flee by sea than by land. However, those who are seeking work within the country, or those who want to reach Malaysia by land, continue to risk this method of migration as a way of escaping their impossible situation in Rakhine State. The recent crackdowns on trafficking boats have also likely increased the number of people traveling overland as those risking this option may have felt they were less likely to be caught. Most routes BHRN has documented lead to Yangon, Burma's largest city and former capital. Those who arrive in Yangon either stay for work or attempt to migrate outside of the country to seek asylum and/or employment.

Those who travel by land have to pass through the Rakhine mountain range of Minbu or Gwa mountain valley. The travellers have to pass through at least three special checkpoints being manned by immigration and police officials. The traffickers transport Muslims – mostly Rohingya, but also Kaman and those who identify as Rakhine Muslims - in trucks. They attempt to avoid being stopped and searched by the officials by using trucks that frequently travel on those routes to avoid suspicion by the authorities. However, in many cases, Muslims are arrested after people local to the area they are travelling through (for example, Rakhine or Bamar Buddhists) informed officials of their presence or in some cases due to road mishaps.

Sea route



Figure 5: Rohingya families crossing river fleeing to Bangladesh by a large raft

Rohingya aim to travel to Ayeyarwaddy Region or to Thailand and Malaysia through Sittwe and Pauktaw townships by sea. Some of the routes begin in Northern Rakhine and Bangladesh then travel south. In several incidents Rohingya on board were arrested after the overcrowded boat they were traveling on capsized due to weather conditions or mechanical failure. In other incidents, Rohingya were arrested after local Rakhine and Burman Buddhists alerted the police of their movement, as the local authorities and ultra-nationalist groups have been reportedly been encouraging locals to do.

In the aftermath of the 2012 anti-Muslim riots in Rakhine State, internally displaced Rohingya who were trapped in the camps in Sittwe tried to travel to Malaysia through the arrangement of human traffickers. According to one IDP, the Chief of Rakhine State Police, Police Colonel Kyi Lin and other officials were mostly aware of the plan by IDPs to flee. He said the leaders of the camp and security forces guarding the camp allowed human traffickers to make the arrangements for the IDPs to flee.¹¹

In recent years boats carrying Rohingya have been stopped by Burmese authorities more frequently. Ostensibly this may give the impression that Burma is taking the human trafficking problem seriously, but the harsh treatment meted out to Rohingya for attempting to flee demonstrates that the government does not view or treat them as victims. Instead, Rohingya who risked their lives to flee the ongoing persecution and continuing threat of atrocity crimes in Rakhine State are subjected to a similarly miserable existence, incarcerated in prison or juvenile detention facilities.

¹¹ <https://www.facebook.com/watch/?v=345742469563942>

Discrimination and demonisation of the Rohingya

The Rohingya are routinely and consistently demonised as “illegal Bengalis” by the government, military, ultra-nationalists, and the media. By using the term “illegal Bengalis” rather than their name Rohingya, these actors deny the Rohingya their right to their identity, demean their indigenous claims in the country, and stoke fears of the Rohingya as a nefarious outsider group seeking to do harm to the country.



Translation of headline: **Two illegal Bengali immigrants captured in Thingangyun township.**

This is particularly evident with regard to arrests of Muslims from Rakhine who have attempted to travel outside of their villages. Domestic news in the country frequently uses language and imagery meant to portray the Rohingya as dangerous outsiders spreading throughout the country. BHRN documented 160 news articles between October 2016 and February 2020, where demeaning terms were used to describe Rohingya arrested for traveling outside of Rakhine State without the necessary – but very difficult to obtain – identity documentation and travel authorisations. These terms include “Bengali,” “Suspicious Bengalis,” “Illegal Bengali Immigrants,” “Members of the Islamic Faith without national registration,” and “People who came to the country illegally.” By using this language, the media echoes the sentiments of the government and military in trying to delegitimise and demonise innocent people in the country where they were born, who are simply seeking a better life for themselves. In doing so, the media foments public fear of the Rohingya and propagates support for policies that harm them.

News about the arrest of Rohingya Muslims is issued by the Office of the State Counsellor Aung San Suu Kyi as well as by the Ministry of Home Affairs and the police. Such news is also featured in local publications and disseminated by ultra-nationalists. In these news articles, derogatory words have been used in referring to the arrested Muslims. The politest of these refers to them as “Bengali,” a term the Rohingya categorically reject as it is meant to portray them as foreigner interlopers. In other cases, they are referred to as “suspicious-looking Bengali people” and “undocumented Muslim travellers.” An MP of the Yangon Region parliament posted a news article about the arrest of Muslims on his Facebook page, the title of the post reads as “Illegal Bengali Immigrants arrested.”

ခိုးဝင်ဘင်္ဂါလီများ ဖမ်းမိပြီးနောက် ကရင်နှင့် မွန်ပြည်နယ်တွင် လုံခြုံရေးတိုးမြှင့်ထား

မှီးတူတိ

ရန်ကုန်- ကရင်နှင့် ဒုန့်ပြည်နယ် တွင် ယခုကုတ်ခိုင်းအတွင်း တရား မဝင် ခိုခင်းလာသည့် ဘင်္ဂါလီများ ဖမ်းဆီးရခိုင်းပြီးနောက် လုံခြုံရေး ဘင်္ဂါလီတို့ထားကြောင်း သတင်းရရှိ သည်။

မွန်ကန်၊ ချုံလှအောင်မြင့်က ပြော သည်။

“လုံခြုံရေးကတော့ အခင်၊ လုပ်နေတဲ့အခင်း၊ ပုံမှန်လုပ် ဆောင်နေတဲ့အခင်း၊ ဒီကုတ်ခိုင်းမှာ တော့ ဘင်္ဂါလီတွေ ဖမ်းမိတဲ့အ

အောက်တိုဘာ ၁၆ရက်နေ့
လယ်ပိုင်းက မော်လမြိုင်အစေး
ပြေးလာတဲ့ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံ
လာသည့် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံ
ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ဖြူဝါးဝင်ကြီး
တောင်ဘက်သို့ (ကန်ကြီး) ချီ
တွက်လျှိုးနေရာရှိအစေးထက်တိုး
ထားတယ်။ စစ်ဆေးနေတွေတို့
လည်း အစေးထက် ဘင်းကွပ်ပြီး
လှုပ်ဆောင်နေပါတယ်။ ဟုဆိုကာ
ပြောသည့်
အလားတူ ကရင်ပြည်နယ်

ကားများ ထားရှိကာ စစ်ဆေးနေကြောင်း မော်လမြိုင်မြို့ရဲတပ်ဖွဲ့မှူးရုံးမှ ရဲမှူးအောင်မြင့်က ပြောသည်။

“လုံခြုံရေးကတော့ အခင် လုပ်နေတဲ့အတိုင်း ပုံမှန်လုပ် ဆောင်နေပါတယ်။ ဒီရက်ပိုင်းမှာ တော့ ဘက်ဂီလီတွေ ဖမ်းမိတဲ့အ တွက်လုံခြုံရေးက အခင်ထက်တိုး ထားတယ်။ စစ်ဆေးမှုတွေကို လည်း အခင်ထက် တင်းကြပ်ပြီး လုပ်ဆောင်နေပါတယ်” ဟုဝင်းက ပြောသည်။

အလားတူ ကရင်ပြည်နယ်

မြတ်တို့မြို့နယ်အတွင်း ထိုင်းနိုင်ငံမှတစ်ဆင့် တရားမဝင်ခိုးဝင်လာသည့် တဂါးဂါး ၂၆ ဦးကို အောက်တိုဘာ ၁၃ နှင့် ၁၄ ရက်တွင် ဖမ်းဆီးရမိခဲ့ကြောင်း မြတ်တို့မြို့မရဲစခန်းမှ ရဲအရာရှိတစ်ဦးကပြောသည်။

“သူရက်နေကုန်သေးသလားတဲ့
ဘင်္ဂါလီအယောက် ၂၀ မိတယ်။
နောက်နေ့မှာတော့ နောက်ထပ်
ခြောက်ယောက်မိတယ်။ သူတို့
တွေက ထိုင်းနိုင်ငံဘက်ကနေ ခိုး
ဝင်လာတဲ့သူတွေပါ။ ဒီရက်ပိုင်း
လူအဝင်အထွက်တွေကို အရင်

ထက်ပိုစစ်တယ်။ အများစုက တော့ အစ္စလာမ်ဘာသာဝင်တွေ ကို စစ်ပါတယ်”ဟု ၎င်းကပြော သည်။

အောက်တိုဘာ ၉ ရက်တွင်
ဖြစ်ပွားခဲ့သည့် ရခိုင်ပြည်နယ်
မောင်တောမြို့နယ်ရှိ နယ်ခြား
စောင့်ရဲတပ်ဖွဲ့ စခန်းများ အကြမ်း
ဖက် တိုက်ခိုက်ခံရခြင်းနောက် ဒေ
သတွင်း လုံခြုံရေးအရ ခရီးသွား
လာရေးစစ်ဆေးမှုများ တင်းကြပ်
လာခြင်းဖြစ်သည်။

ဘင်္ဂါလီတွေက မှတ်ပုံတင်
တွေရှိတဲ့သုတေသီရှိတယ်။ ဒါပေမဲ့

မြန်မာစကားကို ကောင်းကောင်း
တတ်တဲ့သူရှားပါတယ်။ အရင်က
တော့ အရင်ရဲ့ စစ်ဆေးမှုတွေ သိပ်
မရှိပါဘူး။ ဟု မော်လမြိုင်-ဘား
အံ့ပြေးဆွဲနေသည့် ခရီးသည်တင်
ယာဉ်မှ ယာဉ်မောင်းတစ်ဦးက
ပြောသည်။

ဖမ်းဆီးရမိထားသည့်
တရားမဝင်ခိုးဝင်လာသူ ဘင်္ဂါလီ
၃၆ ဦးကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး
အင်္ဂါဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(၁)အရ အ
ရေးယူစစ်ဆေးနေကြောင်း သိရ
သည်။

1

ကျောက်ဆည်တွင်
သုံးရက်သားအရွယ်
ကလေးငယ်ကို
စွန့်ပစ်သည့် မိခင်
ဖမ်းမိ

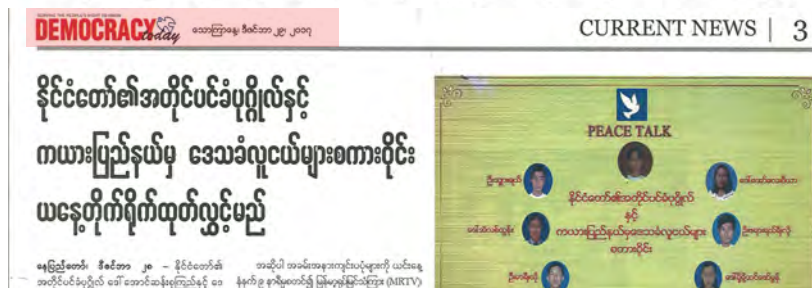
ဖိုးတူး

ရန်ကုန် - မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ကျောက်ဆည်မြို့နယ် ဘောဂဝ လီရပ်ကွက် ဇော်ဂျီဆည်ပေါင် အနီးရှိ အမှိုက်ပုံတွင် သူ့အကုသား အရွယ် ကလေးငယ်ကို လာ ရောက်စွန့်ပစ်ခဲ့သည့် မိခင်အမျိုး သမီးကို ဖမ်းဆီးရမိခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

စွန့်ပစ်ခံရသည့် ကလေး
ငယ်မှာ မိန်းကလေးဖြစ်ပြီး မိခင်

Translation
of headline

After capturing illegal Bengali immigrants, security tightens in Mon and Karen States.



ခိုးဝင်ဘင်္ဂါလီ ခြောက်ဦးကို တရားမဝင် ခေါ်ဆောင်လာသည့် ကြေးမုံသတင်းထောက် ပန်းတောင်းမြို့နယ်တွင် ဖမ်းဆီးခံရ

အောင်လံ၊ ဒီဇင်ဘာ ၂၈- မိုင်
ဘက်လီမြောက်ဦးက တရားမဝင်
ပေါ်ထောင်လာသည့် ဝန်ထုပ်တန်း
ဆောက်တစ်ဦး၊ ပန်းတောင်းမြို့
နယ်တွင် ဖမ်းဆီးခံထားရကြောင်း
သိရသည်။

[illegible][illegible]

စက်မှုနှင့်အတွင်းပိုင်း ငါး၊ ယုစွန်
အအေးခန်းစက်ရုံများ လုပ်သားဈေးပါးမှုကြုံရနေ

ရန်ကုန်၊ ဒီဇင်ဘာ ၂၀- ၂၄ နာရီလည်ပတ်စုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုး
စားဖြစ်သည့် အစားအသုံးစက်ရုံများတွင် လုပ်သားစွမ်းဆွန်ကြော
အခက်အခဲဖြစ်နေသဖြင့် ငါးလုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ နှစ်နှင့် ဆက်ဆိုင်
ဝန်ကြီးဌာနသို့တင်ပြထားကြောင်း သိရသည်။

“ကွန်မတီတို့လည်း အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု အစီအစဉ်အရ
ရထား၊ ရိက္ခာပေးအပ်ပေးရန် ကွန်မတီတို့အနေဖြင့်ဆောင်ရွက်
အပ်တို့ကတော့ စိတ်ပါဝင်စားတဲ့သူတွေကို သင်တန်းတွေပေးပြီး
အတိုင်းဆောင်ရွက်ရမယ့် သွင်းသွားသွင်းဆောင်ရွက်တဲ့
ဟု ငါတို့အနေဖြင့် အတိုင်းဆောင်ရွက်ရမယ့် အတိုင်း
ခံသင့်တာ။” ဆို၍ ဆိုခဲ့သည်။

အဆိုပါလုပ်ငန်းများတွင် လုပ်သားရွာပေါ်မှသည် လုပ်ငန်း
ပေါ်တွင်ကမ္ဘာမြေပြင်ပေါ်သို့ လုပ်ကိုင်သူများ၏အိမ်ထောင်
ကျောင်းနှင့် လုပ်ငန်းစက်ရုံ အစရှိသောအိမ်ထောင်သည်များ
ထက်ရှိန် မျှော့က လာရောက်လုပ်ငန်းများထောင်ကာ မေးမြန်းခြင်း
များက မြေပေါ်တွင်လုပ်ငန်းများက ဦးဆောင်က ခံရသည်။
မြေပေါ်တွင်အစောင့်အရှောက် ပိုမိုကျော်လွှတ်က ခံရသည်။
သဘာဝတိုက် ညစ်ပတ်စေရန်တည်း အထူးသဖြင့်လုပ်ငန်းများ
အား ကမ္ဘာမြေပေါ် အစောင့်အရှောက် ပိုမိုကျော်လွှတ်က ခံရသည်။

သုခ၊ ပြုစော့ အသေးနိမ့်တွေမှာ ငါတို့ကတော့ ပုဒ်မဲ့ကတော့
ဂဏန်းတိုင်တာတို့က မေ့ရင်ညာမုဒ်ပတ်တိုဘူး ဟု ဆိုသည်။
လက်ရှိတွင် အသေးနိမ့်တိုက်မှုများစွာသည် မေ့ဆန်ကြ
မှတ်ခြင်းသာလျှင်ဟုနေ့စဉ် ၂၄ နာရီလည်ပတ်ရန် ခက်နေကြော
းပါသည်။

Translation
of headline

The Mirror (Kyemon) newspaper journalist arrested in PannDaung Township for trafficking 6 illegal Bengalis

The news coverage also fails to mention that the Rohingya have tried to flee to other countries due to the long-standing persecution, acts of genocide, and other atrocity crimes that they have been facing in Burma. Instead, their situation is portrayed as if they tried to “illegally” enter into the heartland of Burma. This is a clear attempt to support the narrative of the government and the ultra-nationalists, who try to convey that people from Bangladesh are coming into Burma illegally and that they are trying to exert their influence over the country. This narrative is then used to justify the grossly inhumane treatment of the Rohingya and the systematic violence which potentially amounts to crimes against humanity and genocide.

Such usage is designed to deny the Rohingya people their right to their identity. It also coaches the public to be familiar with this demonising language, thereby normalising it. In the news coverage the reason for arresting Rohingya is usually not given, as news outlets only attempt to portray them as illegal immigrants coming into Burma from a foreign country. This deliberate misinformation and withholding of key facts has the added effect of obscuring the reality that the Rohingya have been living in Rakhine State since well before the British colonial era.

ရှမ်းပြည်နယ်အတွင်း ကျေးလက်တောရွာစုကျန် ရှုန်းပြည်ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုတိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့ စီစဉ်နေ

ဆောင်ကြီး ဖေဖော်ဝါရီ ၂၀
ရှမ်းပြည်နယ်အတွင်း ကော့လက်ဘော
ရွာမကျန် ရာနန်းပြည် ကျန်းမာရေးစောင့်
ရှောက်မှု တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ရန် ရှမ်း
ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့ ဦးစီးနေကြောင်း တောင်း
ဆိုသည်။
ရှမ်းပြည်နယ်အတွင်း ကျန်းမာရေး
စောင့်ရှောက်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသူ
များအား မျက်မှောင်ညာစည်းဆေးဝါးကင်း
ကြီးဖြူးမြို့ ကော်ခန်းတွင် ဖေဖော်ဝါရီ ၂၀

ရက်ပူးဝေဝင်ကျင်းပနေပြီး ၂၀ ရက်အထိသုံးသပ်
ရက်တိုင်တိုင် ကျန်းမာရေးရန်စီမံပြီး ဖြေလှယ်
လျက်ရှိရာ ရန်ကုန်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၊ လွှတ်
တော်တိုင်းသားလွှတ်တော်အားကားစုံကျန်း
မာရေးဦးစီးဌာနနှင့်အက်ဂရီကွန်ယူအေအိုင်
အခြားဌာနဆိုင်ရာများ၊ INGO, NGO များ
တိုင်ပင်ဆွေးနွေးသွားလျက် ကျန်းမာရေး
အထူးဌာန အရိဘက်အဖွဲ့ အစည်းနေရာသဘာဝ
မီဇီဝီ နယ်လ်စတိုင် မွေးခြင်နေသောသား
အင်အမဲပြသသည့်စာရင်းကိုအဖွဲ့လိုက်တက်

ရောဂါတွေတွေ့နေကြောင်း သိရသည်။
ဩဂုတ် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာကြိုမီ မှတ်
တမ်းညီသရက်ကတစ်ဆင့် အထွေထွေပထမ
အဆင့်သင်တန်းသင်ကြားခဲ့သောအချက်ကို
ဖျားမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေ
များနှင့် လက်ရှိဖြစ်ပေါ် ကြုံတွေ့နေရသော
အခက်အခဲများကို အချင်းချင်းလုပ်ကြံကာ
လိုအပ်ချက်များကို ဆွေးနွေးခဲ့ကြခြင်း ဖြစ်
ကြောင်း သိရသည်။

က ကျွန်ုပ်တို့ကတော့ ဝန်ထမ်းတွေနဲ့ ဆောင်ရွက်
ပို့ ၁၀၀ ရာခိုင်နှုန်းဖြစ်ဖို့ အခက်အခဲ အတက
အခဲတွေ ရှိပါတယ်။ အဲဒီလိုရောမျိုးတွေ
မှာမိဘိုးက သမီးတို့ကတော့နဲ့ ဆောင်ရွက်နေ
တဲ့ တိုင်းဒေသကြီး၊ ကျွန်ုပ်တို့မလေးစားရတာ
မို့ အဖို့ အခက်တွေ ရှိနေပါတယ်။ ဒီတက
အရေးပါတာ ပြည်သူလူထုက ၁၀၀ ရာခိုင်နှ
လွန်းခြို့ သူတို့အဖို့က ကျွန်ုပ်တို့ အရေးပါတ
အတွက် အဖို့ရအဖို့ လမ်းညွှန်ချက်တွေနဲ့
အသုံးအလုံးအမင်းပြီး ဆောင်ရွက်ဖို့ စီစဉ်

ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါတယ်။ ၂၀၀၆ ခုနှစ်၊
စင်တင်ဘာလထဲမှာအကြိမ်ဆောင်ရွက်ခဲ့တော့
ခုတ်ကြိမ်မှာခုတ်ယူအကြိမ်ဆောင်ရွက်ခြင်း
ဖြစ်ပါတယ်။ ဟု ကျွန်ုပ်တို့အနေနဲ့ အားကစား
တီးဝိုင်းမှာခုတ်ယူခဲ့ကြတဲ့နေ့မှနေ့ချုပ် ဒေါက်
တာဦးကို ကြောကြားသေး။

အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်တို့ပေးဖတ်ပါမီ ၂၁ ရက်
စတင်ကာ ၂၃ ရက်အထိသုံးရက်တိုင်တိုင်
လေ့ကျင့်ပြီးပါပြီ။ မြို့တော်ခရီးဆင်း
ထွက်ကြရတာလည်း သိရတယ်။ စုတ်သံ

ဘင်္ဂါလီ ဦး
ခိုးဝင်ဖြတ်ကျော်လာခြင်းနှင့်
ပတ်သက်ပြီး
ရေနံ့သာစစ်သေးရေးဂိုဏ်းမှ
ရဲတပ်ဖွဲ့ဝင်များအား စစ်သေးချက်ကို
ရောဂတီတိုင်းရဲတပ်ဖွဲ့ထံတင်ပြ

ဟာဘာဘ် ခေမောဓိ ၂၀
 ဘက်၂၀ ဦးခွဲမြတ်ကျော်လာသည်
 ရေနံသားစစ်ဆေးရက်မှာ ခံစားပွဲ ဝင်များ
 ကို စစ်ဆေးရက်ကို စောဝတ်တိုင်းဒေသကြီး
 ခံစားပွဲ တင်ပြသောကြောင့် ဆီသိရသည်။
 ညောင်ဦးနယ်မြို့နယ်၌ ဘက်၂၀ ဦး
 ဖမ်းဆီးခံခဲ့ရပြီး ဘက် ၄င်းကိုမြတ်ကျော်
 ဝင်ရောက်လာသည်ကိုခံရကာ စောဝတ်တိုင်း
 ဝင်ပေါက်ပုဂ္ဂိုလ်ရောက်ရှိ ခံစားပွဲ ဝင်များကို
 ဘာခံစားရပုံသိရသည်။ စစ်ဆေးမှုများ ပြုလုပ်
 ခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

တိုင်းရင်းက တင်ထားပုံ၊ ကမ်း၊ ခရိုင်၊
မြို့နယ်လုံးပေါ်မှာ စစ်ပြီးတော့ တင်ထားပြီးပြီ
ဟု ရေကြည်ပြီး နယ်ရဲတပ်ဖွဲ့မှ အတည်ပြု
ဖြေကြားသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရေနံသစ်
ဆေးရေကိုတော့ ရဲအရာရှိနှစ်ဦးနှင့် အခြား
အဆင့် ရဲတပ်ဖွဲ့ဝင်ကိုးဦးကို ရေကြည်ပြီး
ရဲခန်းမှူးနှင့်ဆောင်သည့်အဖွဲ့က စစ်ဆေးခဲ့
ခြင်းဖြစ်သည်။

အမှုတွင်ကမ္ဘာ့ဦးတန်းသွားပြီး ခိုင်ခံ့အရသာနေယူမိတယ်လို့ ဒါရိုက်စရေး
မေးလျက်တယ်။ စစ်ဆေးနေတဲ့ ရှိရိုးရှိရိုးပဲ
နေတယ်လား။ သူ့တို့က ပြန်တုံ့ပေးတယ်။ အဲ
ဒါကမ္ဘာ့ဦးတန်းဖြစ်တယ် ဒါမို့ လျင်မြန်တွေ့
သိတယ်လို့လည်း။ ကျွန်တော်တို့ကတော့
ခိုင်ခံ့လမ်းထိုးပြီးဆီမေးနေတဲ့ဒေသတောင်
သေခံအကျဉ်းချုပ်နေမှတ်ယူတာပဲ။ သက်ကယ်
ပြန်အကူပြုဆီမေးမှတ်ယူပြီး အမှုတွင်တင်
ပြန်တိုက်တာပေါ့။ ဟု ကျောင်းပြီး ခုခံနေရ
အခါတွေကတော့မောင်က ပေါက်ကွဲနေတာ

အဆိုပါပြစ်စဉ်မှ တဂါရီ ၂ ဦးကို ဖမ်း
ဆစ်ဝါရီရုံ ရက်က ညောင်တုန်းမြို့နယ်၊ အသိပုဏ္ဏောရွာနီး၌ ဖမ်းဆီးရန်ခွင့်ပြုပေး
ဖြုတ်ရက် - ပုသိမ်ရက်စဉ်က ဝါရီရုံအမှတ်
၂၉/၁၄၆ ၂၉/၆ ကြားရန်လားသည်။
Foton ရုပ်တင်ယာဉ်ကို ဆားဖလောက် ရဲ့
ဖုန်း ချိတ်ဖွဲ့ဝင်များက စစ်ဆေးရာမှ တွေ့
ရန်ခွင့်ပြုပေးခြင်းသည်။ ယင်းအားပေးစေသည့်
ပတ်သက်၍ ယာဉ်ဟောင်းတစ်စီး ယာဉ်ပေါ်
ပါသည့်စင်္ကြံတိုင် တဂါရီများက၊ ချိတ်ဖွဲ့ဝင်
၃ ဦးခန့်အင်္ဂါ အနေယာဉ်ရွက်ထား
ကျောင်းခံသည်။ အောင်ကွက်မိုး

သဘာဝဘေးအန္တရာယ်လျော့ပါးရေး အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အခြေခံအချက်အလက်များအား အမေရိကန်ကြက်ခြေနီအဖွဲ့၏အကူအညီဖြင့် ကျောက်ကြီးမြို့နယ်တွင် ကွင်းဆင်းကောက်ယူ

ဘော့ကကြီး ဒေစဝဲပါရီ ၂၀
အမေရိကန်ကြက်ခြေနီ USA Red
Cross အီ ကူညီထောက်ပံ့ပေးပြန်ပြန်မာရီလန်
အတွင်းသတကတော့အစွဲဆာလျော့ပေး
အကောင်အထည်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်
အတွက် အခြေခံအစုအဝေးကလေး ကွင်း
ဆင်းကောက်ယူခြင်း လုပ်ငန်းအားဆောင်
ရွက်လျက်ရှိပြီး ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး ဘော့က
ကြီးမြို့နယ်တွင် မေဇက်ပါရီ ၂၀ နှစ်ပတ်
စီ ထောက်ပံ့ပေးနိုင်ပါမည် ။ ဒီဇင်ဘာ

[illegible]

အဆုပုစိမ့်ချက်မှာ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များ ကျရောက်လာပါက ပြည်သူလူထုအနေဖြင့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်နိုင်ရန်နှင့် အချင်းချင်း အကူအညီပေးနိုင်ရန်ဖြစ်ကြောင်း၊ သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ကျရောက်လာပါ



ကျောက်ကြီးမြို့နယ်အတွင်း ကျေးရွာများတွင် တွင်းဆင်ကောက်ယူနေသည့်ကို ဖခင်တို့ပါမိ ၂၀ ခုကို နံနက်ပိုင်းက တွေ့ရမည်

ကဘယ်လိုကကွယ်ရမလဲ၊ ဘယ်လိုကျင့်ရမလဲ၊ ဘယ်လိုလုပ်ဆောင်ရမလဲ စသည့်တို့အားနောက်တဆင့်အမေ့မြင်လက်တွေ့သတ်မှတ်ခွင့်ပေးပေးကြောင်း စီမံကိန်းအားမြန်မာ့ကြံ့ခိုင်ကြက်ခြေနီအသင်းနှင့် မေ့ဇာနည်ကြက်ခြေနီအသင်းတို့ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပြီး အမေ့ဇာနည်ကြက်ခြေနီအသင်းမှ ကုန်ကျစရိတ်အား စိုက်ပျိုးကာ မြန်မာ့စိုက်ကြက်ခြေနီအသင်းမှ နည်းပညာနှင့် လူအတိုးတက်ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကျေးရွာတစ်ရွာခွဲ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်
 ဖြစ်တဲ့ အရေးအတွက်တိုက်ကြိမ်ရေကိုလည်း
 ရေဆန်းရှုံးရမယ့် ပြေးကွာ ကျေးရွာတွေအတွက်
 ဟောပြော အိမ်ခြံမြေပြေးကွာ ပြေးကွာ အိမ်
 တောင်ပို ဆွဲထိုင်တဲ့လည်း ခြေသဘာဝဘေး
 အန္တရာယ်ဖြစ်ခဲ့ဖူးခြင်းရှိခဲ့ဖူးပါ။ သဘာဝ
 ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ခဲ့ဖူးရှိရင်တယ် ဆွဲထိုင်
 နည်းပုံနဲ့လဲ ဘယ်လောက်ဆုံးရှုံးလဲ လူအ
 သက်ဘယ်လောက်သေလဲ အဲဒါမျိုးတွေ
 ဖြစ်ရင် ပြေးကွာ ကိစ္စပေါ်ပြန်တယ်။ မြေပြင်
 ကျော် ပြေးကွာ ကိစ္စပေါ်ပြန်တယ်။

ကောင်းအံ့ရာယလျော့ပါးရေခဲမိဒံချက်
 အကောင်အသည်မော်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်
 အတွက်အခြေခံအချက်အလက်များအား
 ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးအချက်အလက်ဦးစီးဌာန
 ကွဲလွဲသည့်ကောက်ယူခြင်းမရပေမီတိုင်း
 ၂၀ ရက်၊ ၂၄ ရက်အထိ ကန့်သတ်ပါးသား
 နှင့် နှင့် ကောင်းပေါင်း ၁၄ ကောင်းတို့တွင်
 ကောက်ယူသွားသည့် ၁၄ ကောင်းကိုမူကား
 နယ်ကြားခြေဦးစီးဌာနဆိုင်ရာမှ
 ဘုန်းအောင်သောအတွင်း နှင့် ရန်ကုန်မြို့
 ၂၀ ကောင်းအချက်အလက်ဦးစီးဌာန
 ဟာဝန်ရှိသူများ ဖွဲ့စည်းပါဝင်သောအဖွဲ့
 ဝန်ရှိသူများ ဖွဲ့စည်းပါဝင်သောအဖွဲ့
 ကွဲလွဲသည့်ကောက်ယူခြင်းမရပေမီ
 သား၊ ကောင်း၊ ကောင်း၊ ကောင်း

Translation of headline

Police officers from Yay Nant Thar checkpoint present their investigation findings in the case of 21 illegal Bengalis to Ayerwaddy Region police officers

Arbitrary application of the law and harsh sentencing

Rohingya Muslims arrested for traveling out of Rakhine State without official permission are subsequently prosecuted under two different laws. Those charged under Article 13(1) of the 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act (amended by a 1990 SLORC decree) are considered to have entered the country illegally, and face up to five years in prison. Those charged under the 1949 Residents of Burma Registration Act (read together with the 1951 Resident of Burma Registration Rules) are treated as foreign residents who lack official identity documents and/or the necessary travel authorisations (Form Number Four), and face up to two years in prison. It is unclear why some Rohingya Muslims are treated as illegal immigrants under the law, while others are regarded as foreign residents in breach of residency rules. The decision to proceed with a criminal prosecution and which law should be applied in these cases appears to rest at the Township Law Officer (prosecutor) level. However, it is unclear whether Township Law Officers are following instructions issued by the Union Attorney General's Office, or if they have discretionary powers in such cases.¹²



Figure 6: 33 Rohingya being arrested in Karen state for traveling without identity documents and travel authorisation

Sections 6 (2) and 6 (3) of the 1949 Residents of Burma Registration Act (the 1949 Act) are frequently used as the legal basis for prosecution and conviction, in conjunction with the 1951 Resident of Burma Registration Rules (1951 Rules). Sections 16 and 29(1) of the 1951 Rules stipulate that residents are responsible for maintaining their identity card and having it with them when they travel. Section 6 (2) of the 1949 Act criminalises the breaking of any rules associated with the Act (including the 1951 rules) and Section 6 (3) sets out the punishment of a maximum of two years 'with rigorous imprisonment' (hard labour).

Section 5(2)(d) of the 1949 Act is the legal basis for the National Verification Card, the current iteration of identity - not citizenship - document issued to the Rohingya.¹³ It is important to understand that Rohingya are denied their identity as Rohingya during the application process for the NVC and are forced to accept the foreigner designation 'Bengali' in order to obtain the card. As a result, many refuse to accept the NVC.

¹² Ye Mon, 'Myanmar's invisible prosecutors: their powers and the pressures they face', Frontier Myanmar (16 October 2019) available at <<https://www.frontiermyanmar.net/en/myanmars-invisible-prosecutors-their-powers-and-the-pressures-they-face/>>

“ Stripped of citizenship and denied the right to their identity, Rohingya who attempt to exercise their right to freedom of movement and seek a better life for themselves are subsequently criminalised for travelling without identity documents or travel authorisation. ”

In many cases, Rohingya Muslims arrested for traveling without identity documentation or official permission are charged soon after their arrest. Even though it usually takes many months for a court case to be heard in Burma, the cases involving Rohingya Muslims are often heard and the sentence announced within a single day. In many cases, Rohingya Muslims could not afford to hire a lawyer. Others were unable to hire one due to a lack of contact with their families during an extremely short period between their arrest, court appearance, and sentencing. BHRN has also received reports that Rohingya Muslims in such cases are often denied access to a lawyer.

In most cases, Rohingya Muslims are convicted and handed down the harshest possible penalty under the law; either the maximum two years with hard labour under the 1949 Residents of Burma Registration Act, or the maximum five years under the 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act. There are very few cases in which Rohingya receive a lesser sentence. When Rohingya children are arrested for traveling without identity documents or travel authorisation, they receive similar sentences but are separated from their parents or relatives and detained in either juvenile detention centres or youth training centres run by the Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement. Such practices are in violation of Article 37(b) of the Convention on the Rights of the Child, which protects children from arbitrary detention and specifies that lawful detention should be used ‘only as a measure of last resort and for the shortest appropriate period of time’.

The Burmese authorities have reportedly arrested more than 2,200 Rohingya at sea since 2015.¹⁴ Many of those arrested were being trafficked to Malaysia or Thailand but have not been treated as trafficking victims by the authorities. While BHRN is aware of some trafficking victims being released to newly-built repatriation camps in northern Rakhine State and forced to accept National Verification Cards, others remain in detention. BHRN has spoken to family members of Rohingya who attempted to flee the Bangladesh refugee camps by boat and were stopped and detained by the Burmese authorities in or near Burmese territorial waters. They were detained in custody, then sent back to their places of origin in Rakhine State.

At the same time, people who are involved in the trafficking of Rohingya Muslims face conviction under section 367 (“kidnapping or abducting in order to subject a person to grievous hurt, slavery, etc”) and section 370 of the Penal Code (“buying or disposing of any person as a slave”). These charges carry a maximum 10 years of prison term. However, human traffickers in Burma are far less frequently investigated, arrested, or

¹³ Justice Base, ‘A Legal Guide to Citizenship and Identity Documents in Myanmar’ (December 2018).

¹⁴ Radio Free Asia. “Myanmar Court Jails 15 Rohingya for Trying to Flee Country” 6 March 2020. <https://www.rfa.org/english/news/myanmar/rohingya-jailed-03062020155637.html>

charged for their actual crimes of coercing human beings into slavery.

In these cases, it is clear that those who assist the Rohingya to flee Rakhine State are often human traffickers and that the Rohingya should be treated as victims, as is the case with non-Muslims who take similar journeys regularly in search of work overseas. As such, they should not be imprisoned.

In some cases, both the Rohingya and the human traffickers are charged and convicted under sections of the law that carry maximum sentences, even though the Rohingya are simply the victims in these cases. Yet no members of parliament or domestic human rights organisations have protested against such grossly unfair convictions of Rohingya trafficking victims or the harsh sentences they face.

“ BHRN has documented 160 separate cases amounting to the arrests of at least 1,675 Rohingya Muslims during the period October 2016 and March 2020. ”

According to research conducted by BHRN, there are at least 1,675 Rohingya Muslims from Rakhine State that have been arrested during the period between October 2016 to March 2020. This information was collected from government sources, news agencies, and other local sources. As such, the figure is likely to be higher, as some cases were not reported in the public domain. Gender-disaggregated figures are usually either unavailable, or not reported.



Figure 7: 8 Rohingya youth being arrested in Mawlamyaing for traveling without identity documents and travel authorisation

There were 160 cases recorded during that period. Among those arrested were toddlers and small children. The government sends minors to the youth training centres run by the Department of Social Welfare and the adults to prison. In addition, among those arrested were people who were no longer living in Rakhine State. Some of them were living in Thailand and Malaysia and were arrested upon their attempted return to Rakhine State. In recent years, migrant workers from Burma living in Thailand need to provide proof of their Burmese citizenship in order to obtain a

Certificate of Identity as a precursor to a work permit for Thailand.¹⁵ Rohingya Muslims in particular face an impossible choice: risking arrest for being undocumented in Thailand and Malaysia, or risking arrest for travelling home without citizenship or other identity documents.

In some cases, BHRN found that Rohingya were arrested arbitrarily while still within the borders of Rakhine State. In extreme cases, BHRN found that Rohingya were arrested in their own homes on the accusations that they were planning to flee to other parts of Burma or to another country. They are similarly accused of traveling without official permission.

¹⁵ [BHRN, 'Existence Denied' \(2018\).](#)

In a recent case, a group of eight Rohingya youths were sentenced to one-year imprisonment under 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act on 14 December 2019. They were arrested in Naung Khaye ward in Mawlamyine in Mon State. Among them, four minors were sent to a youth training school in Sangyi ward in Mawlamyine run by the Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement, and the rest, who are over 18 years of age, were sent to Mawlamyine jail. The four minors told BHRN in an interview that they fled Sein Ngwe Taung IDP camp in Rakhine State because of restrictions in the area and harassment by police. While in the training school in Mawlamyine the boys said they were unable to contact their family, had limited food, were unable to pray openly in accordance with their Islamic faith, and did not have adequate access to soap or other hygiene items. While the boys said life is mostly peaceful for them, they said they are beaten or abused if they do not listen to authorities in the school or if they are found smoking cigarettes. The boys were told they could be returned home if their parents came to collect them with their passports, a task which would be impossible for them to complete as Rohingya are systematically denied citizenship, and by extension, passports.

One of the boys told BHRN, “We do not know how our parents and siblings are spending their time. We are at least living in a room and have food to eat. When we think about their plight, especially when we’re eating, it makes us cry.”

Among the eight who were arrested was a man accused of trafficking the Rohingya, but according to the boys he was uninvolved. “The person who was arrested along with us is not the one who trafficked us, but the owner of the house we were lodging at, at the rate of Kyat 7,000 (around \$US5) per day. We were arrested about 10 to 15 minutes before we were planning to leave the place.” One of the boys told BHRN.

The government is using these laws to effectively impose a travel ban on Rohingya and other Muslims from Rakhine State and as such, they have been arrested and

convicted via the misrule of law, while the media simultaneously uses these cases to discredit and demonise the Rohingya to the wider public.

By comparison, a group of 12 Chinese nationals arrested in Mandalay on 10 February 2020 and charged under section 13 of the 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act were given six months imprisonment and fined 150,000 Kyat – the lightest punishment under the law – before being deported back to China. News agencies which covered the incident accurately described them as “Chinese nationals” who had violated visa regulations, rather than as illegal or undocumented immigrants. The photo released by the police does not show them restrained or appearing as prisoners, as has



been the case of arrested Rohingya Muslims, where in some cases the police even point a gun at the arrested person. At a systemic level, foreign nationals have received better treatment under the law than the Rohingya who were born in Burma and should be entitled to citizenship, yet are demonised as “illegal Bengalis” and criminalised for seeking to exercise their right to freedom of movement.

On 4 December 2019 a group of 14 Rohingya were sentenced to two years rigorous imprisonment (imprisonment with hard labour) for traveling from Sittwe to Milong Gyine village in Baw Mi village tract in Patheingyi Township, Ayeyarwaddy Region, without National Verification Cards. The Criminal Procedure Form 97 from the case stated that, “The 14 defendants have violated article 29 (1) of the Resident of Burma Registration Rules of 1951 and the Plaintiff appealed to the court to charge them under the section 6 (1) 6 (2) and 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act.” The 14 pleaded guilty to section 6 (3) which recommends a sentence of no more than two years with hard labour. The defence lawyer in the case argued that the Rohingya were trafficking victims who are also residents of Burma. However, they were given the maximum sentence possible, including hard labour, despite this.

In April 2020, media reports indicated that the Rohingya were released, although at the time the reason was unclear.¹⁶ BHRN has since obtained two confidential orders dated 3 April from the office of the Permanent Secretary of the Minister for Labour, Immigration and Population, as well as the Director-General of the Immigration Department and the Director-General of National Registration, ordering that charges against “Bengali” be dropped and for “Bengali” prisoners to be released. However, in BHRN’s understanding, the release of Rohingya detained for exercising their right to freedom of movement was conditional on them signing a pledge stating that they would not attempt to travel outside of Rakhine State again. As such, their freedom of movement continues to be curtailed and those released have simply been transferred from jail back to the open-air prison of Rakhine State. The significance of these orders is discussed in more detail below.

“ Burma’s weaponisation of its legal system against an entire ethnic-religious group born and living in the country for generations is a key part of the apparatus of systemic discrimination used to persecute the Rohingya. ”

As long as this apparatus remains in place, Rohingya will be forced to flee Burma for Bangladesh where they will continue to live indefinitely in refugee camps while they wait for the world to hold Burma accountable.

¹⁶ Sorwar Alam, ‘Dropping charges against Rohingya ‘just an eyewash’’, Analodu Agency (17 April 2020) available at <https://www.aa.com.tr/en/asia-pacific/dropping-charges-against-rohingya-just-an-eyewash/1808494>, Zaw Zaw Htwe, ‘Myanmar Authorities Drop Illegal Travel Charges Against Hundreds of Rohingya’, the Irrawaddy (9 April 2020) available at <https://www.irrawaddy.com/news/burma/myanmar-authorities-drop-illegal-travel-charges-hundreds-rohingya.html>.



Typical sequence of events - from arrest of Rohingya Muslims to sentencing



Local people notice Rohingya Muslims travelling through their area, and report them to the Ward Administrator



The Ward Administrator informs the police, who in turn inform Immigration



The Rohingya Muslims are detained at the local police station



The local head of Immigration becomes the plaintiff in the case against Rohingya Muslims, who are accused of travelling without the official documentation which is so difficult for them to obtain



The police questions the plaintiff and the Ward Administrator as a key witness in the case, as well as the defendants



The police then file the case with the local Township Law Officer (Prosecutor), who are appointed by the Office of the Union Attorney General



The decision to proceed with a criminal prosecution - and which section of the law applies - rests with the local Township Law Officer (Prosecutor)



In most cases, this is either Sections 6 (2) and 6 (3) of the 1949 Residents of Burma Registration Act in conjunction with the 1951 Resident of Burma Registration Rules or Article 13(1) of the 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act (amended by a 1990 SLORC decree)



Such cases usually reach court very quickly, sometimes within one day of arrests taking place.



Due legal process is rarely followed. Rohingya Muslims are either denied access to a lawyer, or unable to appoint one due to the short timeframe between their arrest and court appearance.



In most cases, the harshest possible penalty under the law is handed down – either two years with hard labour, or five years.

Violations of the rights of the Rohingya and the International Court of Justice ruling

On 23 January 2020, the International Court of Justice ordered a series of provisional measures to be implemented by Burma in order to protect the Rohingya from genocidal acts as part of the case brought by the Gambia regarding alleged breaches of Burma's obligations under the Genocide Convention. The measures were as follows:

1. Burma must take all measures within its power to prevent the commission of all acts within the scope of article II of the Genocide Convention, including - killing members of the group, causing serious physical or mental harm, and deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction.
2. Burma must ensure that its military and any irregular units/persons subject to its control, do not commit any of the genocidal acts outlined above, or conspiracy to commit genocide, public incitement to commit genocide, attempt to commit genocide, or complicity in genocide.
3. Burma must take effective measures to prevent the destruction of and preserve evidence of genocidal acts.
4. Burma must submit a report to the court on all measures implemented as a result of this order, within 4 months and then every 6 months until a final decision is made on the case.



Figure 8: Rohingya being arrested for traveling without identity documents and travel authorisation

The arrests of Rohingya and continued denial of other fundamental human rights, such as the right to a nationality and the right not to be arbitrarily deprived of nationality, as well as the right to freedom of movement, are in defiance of the ICJ's provisional measures. In particular, such violations could be interpreted as being in breach of measure 1), which instructs Burma to 'take all measures within its power' to prevent the commission of all genocidal acts, including 'deliberately inflicting on the group conditions of life

calculated to bring about its physical destruction'. By continuing to intentionally harm the Rohingya through confining them in apartheid-like conditions where they are unable to access adequate food and aid supplies, and denying them access to healthcare and livelihoods, Burma is ensuring a continued exodus while others languish in IDP camps or their villages, or die before they can leave.

Simultaneously, the war between the Burmese Army and the ethnic Rakhine militia the Arakan Army has significantly escalated in the areas where the Rohingya live. The Rohingya have once again found themselves trapped by conflict and have suffered high casualties as a result. Since the ruling by the ICJ, several incidents have occurred where Rohingya have been killed by security forces' artillery - despite no fighting reported to be going on in the area at the time, which



Figure 9: Police in civilian dress detained Rohingya for travelling outside Rakhine state without identity documents and travel authorisation



Figure 10: Rohingya being arrested for traveling outside Rakhine state without identity documents and travel authorisation

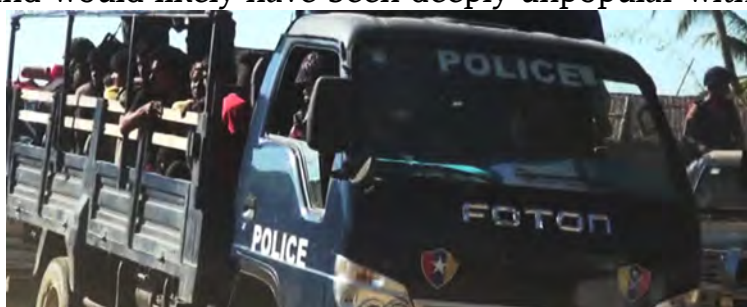
suggests they may have been deliberately targeted. These instances are especially egregious violations of the ICJ's orders to prevent all genocidal acts, and have further driven Rohingya to migrate away from their villages in search of the safety and refuge that the Burmese legal system denies them.

Government attempts to save face

On 23 May 2020, the government submitted its first report to the ICJ pursuant to the fourth provisional measure ordered by the ICJ, outlined above. On 8 April 2020, the President's Office issued a directive on 'Compliance with the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide', 'Preservation of evidence and property in areas of northern Rakhine State' and 'Prevention of incitement to hatred and violence (or) Prevention of proliferation of hate speech'. These publicly-issued Presidential directives can be seen as an attempt to show that Burma is complying with the ICJ provisional measures order, both domestically and internationally.¹⁷

“ April 2020 immigration orders obtained by BHRN instruct the release of “Bengali” prisoners and to avoid bringing further charges against “Bengalis”. ”

BHRN obtained two confidential orders dated 3 April from the office of the Permanent Secretary of the Minister for Labour, Immigration and Population, as well as the Director-General of the Immigration Department and the Director-General of National Registration. The letters refer to a Presidential order (letter no. 559 issued by the President's office) instructing the release of “Bengali” prisoners, dropping charges against them, and to avoid bringing further charges against them. The instructions from the President's Office are that Rohingya are to be given help returning to their homes and that arrangements must be made to release them as part of a Presidential amnesty. The Immigration letters appear to relate to the charges brought under immigration and residency laws, relating to the arrest and detention of Rohingya who attempt to exercise their right to freedom of movement. It is noteworthy that this particular Presidential order was not released publicly - unlike those mentioned above, which were published a few days later - as this would undermine the government's narrative about the need to control “illegal Bengali” interlopers and would likely have been deeply unpopular with the many in the Burman Buddhist majority, consumers of this narrative who have already internalised it.



Ostensibly these orders are a welcome step. Approximately 870 Rohingya were in fact released during the annual Presidential amnesty for prisoners to coincide with Buddhist New Year in Burma and allowed to return to their homes in Rakhine State.¹⁸ However, in BHRN's understanding their release was conditional on signing a pledge that they would

¹⁷ Burmese Rohingya Organisation UK, 'A continuing genocide: Myanmar's failure to implement the International Court of Justice Provisional Measures Order' (May 2020).

¹⁸ The Straits Times, 'Coronavirus: Myanmar ships 800 freed Rohingya prisoners back to Rakhine' (20 April 2020) available at <<https://www.straitstimes.com/asia/se-asia/coronavirus-myanmar-ships-800-freed-rohingya-prisoners-back-to-rakhine>>.

not attempt to travel outside of Rakhine State again. The release of Rohingya who have committed absolutely no wrongdoing and should never have been arrested and detained in the first place is long overdue and welcome.

Although this may be a sign that pressure from the international community as a result of high-profile international legal cases is beginning to work, this is not yet clear. There are indications that in spite of this immigration order, the



Figure 11: Rohingya being released from jail and authorities sending them back to their villages

authorities continue to arrest Rohingya under these laws, and the 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act in particular. However, the circumstances are different. Since cases of the global COVID-19 pandemic have been confirmed in the overcrowded refugee camps in Bangladesh where Rohingyas have been sheltering, Rohingya refugees have faced yet another impossible choice: the risk of exposure and possible death from COVID-19, or the risk of returning home to an insecure and uncertain future. Some have independently chosen to return home to northern Rakhine State, but have subsequently been arrested and detained under Article 13(1) of the 1947 Burma Immigration (Emergency Provisions) Act according to information collected by BHRN. In the first week of July 2020, Maungdaw Township Court sentenced 11 returning Rohingya refugees to six months in prison. Dozens of others are reported to have been charged. The high-level immigration order thus appears to either be ignored in such cases, or adhered to in an ad hoc manner. It should be viewed as mere window-dressing for the sake of saving face, rather than any effort at substantive reform or compliance with the ICJ provisional measures.

It is imperative that while the release of Rohingya who have been arbitrarily detained is to be welcomed, the international community should remain cognisant of the wider context. These include violations in the context of the ongoing conflict between the Arakan Army and the Tatmadaw which has had a devastating impact on all civilians, including Rohingya. The Rohingyas' right to their identity as well as their right to a nationality continue to be routinely and systematically violated. Rohingya who were conditionally released as part of the Presidential amnesty were reportedly offered the NVC, but most apparently refused on the grounds that to accept this would be to deny their identity as Rohingya. As such, the Presidential amnesty and their conditional release merely returns Rohingya from jail to the open prison of Rakhine State, where they face the prospect of further gross human rights violations and atrocity crimes.

“ The release of Rohingya detainees during the Presidential amnesty was conditional, as they were required to sign a pledge stating that they would not attempt to travel outside of Rakhine State again. ”

Conclusion

The Rohingya have nowhere to run in Burma. They remain in a precarious state, trapped between suffering, abuses, and the risks posed by attempting to flee to relative safety. The Rohingya remaining in Burma see little hope of positive change in the coming years and have to decide how to live and survive while they wait for justice. Some will choose to remain in place hoping their situation does not further deteriorate, while others will decide they must leave in order to survive. Those who flee risk imprisonment, slavery, abuse, and death but they will continue to do so for the prospect of a freer and more equitable life. They will continue to flee in the belief that they will arrive somewhere they can simply exist freely without being persecuted on the basis of their ethnicity and religion. They will flee to ensure their families can be fed and cared for. They will flee so they can pursue the fundamental freedoms all humans have a right to enjoy.

Those who flee have been disproportionately targeted, unfairly tried, and cruelly and unjustly punished. The State has taken measures to ensure that the Rohingya cannot leave the villages they are born in without fear of arrest in times of peace, and death in times of military operations and ultra-nationalist campaigns. The Rohingya are trapped between jail and an open-air prison. Those attempting to flee the country are now returned to its shores, imprisoned, tortured, and humiliated with degrading headlines and news blurbs. For the Rohingya, existing in Burma has become a crime.



Figure 12: Security checkpoint at Rohingya ghetto in Aungmyingalar ward, Sittwe

Burma can remedy this situation simply, by acknowledging the Rohingyas' place in their society, recognising their identity as Rohingya, restoring their citizenship in full, and allowing them to live freely and in dignity. However, without significant pressure from the international community, Burma is unlikely to implement any positive measures or revoke any unjust law that disproportionately harms the

Rohingya. These laws, policies and practices by the State are not meant to maintain order but are rather tools to inflict suffering on the Rohingya. While Burma has ostensibly taken some positive steps by releasing some Rohingya from prison in April 2020, this was conditional and there is no apparent change in the restrictions on freedom of movement. It is therefore vital that pressure on the military and government is increased rather than eased at this critical juncture. It is likely that the authorities will continue with unjust policies and practices so long as there are no ramifications for doing so. As such, international support for robust and transparent implementation of the ICJ's provisional measures is essential.

“ Maximum pressure must be exerted on the Burmese government to ensure that discriminatory laws are repealed and that the Rohingya have full citizenship restored to them in line with international human rights standards, as well as guarantees of all other fundamental human rights and freedoms. ”

Recommendations

To the Government of Burma

- Immediately and unconditionally release all Rohingya detained for exercising their right to freedom of movement and end the practice of arbitrary arrest and detention of Rohingya.
- Abolish the practice of detaining Rohingya children. Immediately and unconditionally release any Rohingya children detained in youth training schools or other facilities and reunite them with their families.
- Immediately end all travel restrictions against the Rohingya and guarantee their right to freedom of movement.
- Publicly and officially recognise the Rohingyas' right to their identity as Rohingya in law, policy and practice.
- Abolish the 1982 Citizenship Law, related by-laws and civil service instructions. Any citizenship law and accompanying implementation guidance must be in line with Burma's obligations under international human rights law, in order to guarantee the Rohingyas full citizenship and interrelated fundamental rights and freedoms such as the right to freedom of movement, right to an adequate standard of living, and right to health.
- Comply robustly and transparently with all of the provisional measures ordered by the International Court of Justice.
- Make concerted, transparent efforts to combat human trafficking by investigating and dismantling the clandestine networks and holding those responsible accountable. Treat Rohingya who are being trafficked as victims instead of criminals.
- Allow full, unfettered access to all humanitarian organisations seeking to provide aid to the Rohingya and other minorities in need.

Recommendations

To the International Community

- Pressure the Government of Burma to immediately and unconditionally release all Rohingya detained for exercising their right to freedom of movement.
- Publicly condemn alternative processes such as the National Verification Card and insist that Burma recognise the Rohingya as full citizens, in line with Burma's obligations under international human rights law.
- Join other State parties to the Genocide Convention in supporting and assisting the efforts of the Gambia in the legal case against Myanmar at the International Court of Justice. Publicly support the ongoing International Criminal Court investigation.
- Refer the situation in Burma to the International Criminal Court, or alternatively establish an international criminal tribunal to try alleged perpetrators of international crimes.
- Enforce targeted sanctions against key figures in the Burmese military as well as military-owned companies such as Union of Myanmar Economic Holding Limited and Myanmar Economic Corporation for atrocity crimes committed since at least 2016.
- Negotiate and facilitate the safe, equitable, and voluntary return to their places of origin for Rohingya who have been displaced both within the country and beyond its borders. Demand their right to housing, land, and property restitution, as set out under the Pinheiro Principles.
- Support OHCHR's Rabat Plan of Action¹⁹ as a best practice approach to dealing with discrimination, hate speech, and violence inside of Burma. The conclusions drawn from the plan establish clear standards which countries and communities can be held to while maintaining equitable treatment of all nations.
- Work to implement the UN's Strategy and Plan on Hate Speech²⁰ in Burma and urge State actors to comply with the steps outlined therein. Specifically, this would help Burma to identify hate speech in the country and provide them with tools to remedy its negative effects.

19 https://ohchr.org/Documents/Issues/Opinion/SeminarRabat/Rabat_draft_outcome.pdf

20 <https://www.un.org/en/genocideprevention/documents/UN%20Strategy%20and%20Plan%20of%20Action%20on%20Hate%20Speech%2018%20June%20SYNOPSIS.pdf>

Appendices

Confidential**The Government of the Republic of the Union of Myanmar
The Ministry of Labour, Immigration and Population
Office of the Minister**

Letter No. 3/LaPaNa/5(3) (0035)
Date- 2020 April (3)

To
The Head of State/Region

The Ministry of Labour, Immigration and Population -----
----- Office of the State/Region head-----
Township

Subject: Matter related to indicted Bengalis

Reference: The letter no 559 (f)/12/President Office- issued by the
Office of the President

1. In dealing with the Bengali people who are indicted to face lawsuits in the courts, the President Office has made the following instructions.

- To charge those who attempted to traffick Bengali under section 367 of the Penal Code
- To withdraw all the cases against Bengali people and help them in repatriation to their own places.
- To make all necessary arrangement include those who are serving sentences under the above mentioned offences in the Presidential amnesty of prisoners. Also, to make the necessary arrangements for including in the Presidential Amnesty the citizens and foreigners imprisoned for committing a similar offence.
- Not to proceed with legal actions against the Bengali minors who are detained in Youth Detention Centres and to make arrangement to send them back to their homes.

2. Please be informed of the order from the Office of the President and take necessary actions Report back to this office on the actions you have taken. Together with the report attach a list of Bengalis who are facing legal actions, as reported by each State/Region governments.

Attached () copies
On behalf of the Minister
Aye Lwin, Permanent Secretary

Copies to

The Director General of the Immigration Department
The Director General of the National Registration and Naturalization Department
Office Copy

Confidential

Confidential
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
The Ministry of Labour, Immigration and Population
Office of the Minister

Letter No. 3/LaPaNa/5(3) (0036)
Date- 2020 April (3)

To
The Head of State/Region

The Ministry of Labour, Immigration and Population -----
----- Office of the State/Region head-----
Township

Subject: Matter related to indicted Bengalis

Reference: The letter no 3/LaPaNa/5(3) (0035) of this office issued on 3-4-2020

1. In reference to the above-mentioned letter, this office has informed to your office on the instruction issued by the Office of the President in relation to the lawsuits being faced by the Bengali people in the courts in various State/Regions.
2. In that regard, please be informed that all the cases against Bengali people be withdrawn by 9 April 2020 as latest. Also, do not press charges against the Bengali people in the future and seek instruction from the higher offices on how to deal with such a situation.

Sd. On behalf of the Minister
Aye Lwin, Permanent Secretary

Copies to

The Director General of the Immigration Department
The Director General of the National Registration and Naturalisation Department
Office Copy
Internal Circulation

Confidential



လွှဲပြောင်း
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အလုပ်သမား၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၃ / လပန / ၅(၃) (၀၀၃၅)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၃ ရက်

သို့

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ဦးစီးမှူး
အလုပ်သမား၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ဦးစီးမှူးရုံး၊ -----မြို့

အကြောင်းအရာ၊ တရားစွဲဆိုအရေးယူထားသည့် ဘင်္ဂါလီများကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက် ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး၏ ၂-၄-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၅၅၉ (ဂ)/၁၂/သမ္မတရုံး
၁။ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်များအတွင်း မမ်းဆီးရမိသော ဘင်္ဂါလီလူမျိုးများအား တရားရုံးများ
တွင် တရားစွဲဆို အရေးယူထားသောကိစ္စနှင့် ဧပြီလ၌ နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံးမှ အောက်ပါအတိုင်း
လမ်းညွှန်မှုပြုလာပါသည်-

- (က) ဘင်္ဂါလီများထံမှ အကြောင်းငွေယူ၍ သယ်ယူပို့ဆောင်သူများအား ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ
၃၆၇ ဖြင့်သာ ဆက်လက်အရေးယူဆောင်ရွက်ရန်၊
- (ခ) တရားရုံးများ၌ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဥပဒေများဖြင့် တရားစွဲဆိုအရေးယူခံရသည့်
ဘင်္ဂါလီများအား အမှုမှ ရုပ်သိမ်းပြီး နေရပ်သို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ရေးစီစဉ်ရန်၊
- (ဂ) အဆိုပါပြစ်မှုများဖြင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်အကူအညီကူခံနေရသူများအား နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး၏
လွှတ်ငြိမ်းသက်သာခွင့်တွင် ထည့်သွင်းနိုင်ရေး လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်ရန်နှင့်
အလားတူဥပဒေပုဒ်မဖြင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်အကူအညီကူခံနေရသော တိုင်းရင်းသားများနှင့်
နိုင်ငံခြားသားများကိုလည်း တစ်ပါတည်းဆောင်ရွက်ပေးရန်၊
- (ဃ) လူငယ်ထိန်းသိမ်းရေးစခန်းများတွင် ထိန်းသိမ်းထားရှိသည့် အသက်(၁၈)နှစ်အောက်
ဘင်္ဂါလီကလေးများကို တရားစွဲဆိုခြင်း မပြုတော့ဘဲ နေရပ်များသို့ ပြန်လည်
ပို့ဆောင်ရန်၊

၂။ အဆိုပါလမ်းညွှန်မှုအပေါ် သိရှိလိုက်နာဆောင်ရွက်သွားရန်နှင့် ဆောင်ရွက်ပြီးစီးမှုအား
ပြန်လည်တင်ပြရန် (၁-၄-၂၀၂၀)ရက်နေ့အထိ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်များမှ ပေးပို့ထားသော
ဘင်္ဂါလီများအား တရားစွဲဆိုထားမှုစာရင်းနှင့်အတူ ပူးတွဲပေးပို့အကြောင်းကြားပါသည်။

ပူးတွဲပါ (၁) ရွက်

၃.၇.၂၀၂၀


ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
အေးလွင်၊ အပြတမ်းအတွင်းဝန်

မိတ္ထီကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်နှင့် နိုင်ငံသားဦးစီးဌာန
ရုံးလက်ခံ/မျှော

လွှဲပြောင်း

D:\BEC - F&A\23\444



လွှဲပြောင်း
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အလုပ်သမား၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
စာအမှတ်၊ ၃/လပန/၅(၃) (၀၀၃၆)
ရက်စွဲ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၃ ရက်

သို့


တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ဦးစီးများ
အလုပ်သမား၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန
တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ဦးစီးများရုံး

အကြောင်းအရာ။ တရားစွဲဆိုအရေးယူထားသည့် ဘင်္ဂါလီများကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက် ။ ဤဝန်ကြီးဌာန၏ ၃-၄-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၃/လပန/၅(၃)(၀၀၃၅)

၁။ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်များအတွင်း ဖမ်းဆီးရမိသော ဘင်္ဂါလီလူမျိုးများအား တရားရုံးများတွင် တရားစွဲဆိုအရေးယူထားသောကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံးမှ လမ်းညွှန်မှုပြုလာခြင်းအပေါ် သိရှိလိုက်နာဆောင်ရွက်သွားရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားခဲ့ပြီးပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တရားစွဲဆိုထားသည့် အမှုများအား (၃-၄-၂၀၂၀)ရက်နေ့အပြီး တရားစွဲဆိုခြင်းမှ ပြန်လည်စုတ်သိမ်းသွားရန်နှင့် နောင်တွင် ဖမ်းဆီးရမိသော ဘင်္ဂါလီလူမျိုးများနှင့် ပတ်သက်၍ တရားစွဲဆိုခြင်းမပြုဘဲ အထက်ဌာနသို့ တင်ပြလမ်းညွှန်မှုမယူ၍ ဆောင်ရွက်သွားရန် အကြောင်းကြားပါသည်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
အေးလွင် အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်နှင့် နိုင်ငံသားဦးစီးဌာန
ရုံးလက်ခံ
ဗဟို

လွှဲပြောင်း

idropaper@BHC - YJ-011.doc

Case

Criminal Procedure Form No 97

Seal of the Republic of the Republic of the Union of Myanmar

Pathein Township Court
Year-2019 Month-December Day- 4
2019 Criminal Case No 5383

Seal of the Pathein Township Court, Ayeyarwaddy Region

U Sein Win (Deputy Head of Immigration) vs. 1 Khit Motara

Plaintiff

2 Ni Ni

3 Romida Begum

4 Hassan Nur

5 Sajjan

6 Majida

7 Roshan

Husein

8 Kyaw Naing Win (a.k.a) Mohamad

9 Hassan

10 Abdullah Mein

11 Dul Kadar

12 Abdul Wahib

13 Mohamed Shamin

14 Sadak Husein

Defendants

Legal counsel for Prosecution-U Thet Phyo Aung (Township Judicial Officer)
Legal Counsel for Defense – Daw Zin Thandar Phyu (Advocate)
Lawsuit under the sections 6 (1), 6(2) and 6 (3) of the Residents of
Myanmar Registration Act

Translation

This case was filed by the Deputy Head of the Patheingyi Township Department of Labour, Immigration and Population, U Sein Win, against Khit Motara, Ni Ni, Romida Begum, Hassan Nur, Sajan, Majida, Roshan, Kyaw Naing Win (a.k.a) Mohamad Husein, Hassan, Abdullah Mein, Dul Kadar, Abdul Wahib, Mohamed Shamin and Sadak Husein under sections 6 (1) 6(2) and 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act.

The plaintiff has testified in the court as follows. The plaintiff is serving as the Deputy Head of the Department of Labour, Immigration and Population. The 14 defendants, including Khit Motara, had travelled from their homes in Dapein Village in Dapein Village Tract of Sittwe Township, Rakhine State to Milong Gyine village in Baw Mi village Tract in Patheingyi Township in Ayeyarwaddy Region. They were found to have travelled out of their township without holding the Nationalities Verification Card (NVC) as required under the law. As such, the 14 defendants have violated the article 29 (1) of the Resident of Burma Registration Rules of 1951 and the plaintiff appealed to the court to charge them under the section 6 (1) 6 (2) and 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act.

As the plaintiff is a public servant the court has exempted further testimonies from U Sein Win, under section 200 of the Criminal Procedure Code and the court has accepted the indictment of 14 defendants, including Khit Motara, under section 6(3) of the Residents of Myanmar Registration Act

U Sein Win (prosecution witness No 1) has testified that he is serving as the Deputy Head of the Patheingyi Township Department of Labour, Immigration and Population. As he was informed by the Head of the General Administration Department of the Shwe Thaung Yan Township that a group of 22 Bengali people were brought for investigation, he along with the Township Head U Naing Oo Lwin, Deputy Head U Kyaw Win Khaing, Deputy Head U Han Thaw Zin and Assistant Head U Tun Min Thu, to serve as an interpreter went to the Myoma Police Station in Patheingyi.

The team has questioned all the 22 arrested Bengali and found out that 14 defendants including Khit Motara are adults and the rest are minors. The team was informed that they are residents of Dapein and That Kaepyin villages in Sittwe Township in Rakhine State.

They left their homes in search for livelihood opportunities in Yangon, as they are facing economic hardships in their villages.

They testified that they had embarked their journey to Yangon without holding the national registration card, or temporary registration or the Nationalities Verification Card (NVC). Under article 16 of the Resident of Burma Registration Rules of 1951, the defendants are required to apply for a travel permit at the immigration offices at their places of origin. They testified that they had failed to do so and also failed to hold any permission for travel from the immigration authorities.

Although it was mandatory for them to present their nationalities registration card under the section 29 (1) of the Resident of Burma Registration Rules of 1951, they have however failed to produce any registration cards. Moreover, it is incumbent upon the defendants to apply for a form of nationalities registration card under article 14 of the Resident of Burma Registration Rules of 1951. The article further stipulates that for minors their respective parents must apply on their behalf, and those who are over 18 years of age have to apply by themselves, but they are found to have not applied for such a card.

That is why he, on behalf of the head of the Township, acting as a plaintiff, appealed to the court to indict 14 people including Khit Motera under the section 6 (1), 6(2) and 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act.

As the 22 people including Khit Motera could not identify their ages accurately, their age was verified by the Township Hospital of Pathein. According to the report received from the Township Hospital, it was verified that 14 defendants including Khit Motera were found to be over 18 years of age and the rest are found to be minors.

During the questioning they were not subjected to pressure or coercion, the questions were asked individually through the interpreter. And they were asked to sign or put thumb stamp on the written testimonies. The testimonies by 14 defendants have been presented to the court as the prosecution evidences no A to A-13.

U Kyaw Win Khaing (Prosecution Witness-2) also testified in the court in support of the plaintiff and he presented the prosecution pieces of evidence B up to B-1, which are the lists of the people who came into Pathein from Sittwe without holding any identification papers. Also, he presented to the court the age verification document dated 22 November 2019 as the prosecution evidence no C to C1.

U Han Thaw Zin (the Prosecution witness-3) has also testified in the court in support of the Plaintiff and the prosecution witnesses.

The court asked the 14 defendants, including Khit Motera, to enter into a plea whether guilty or not guilty against the charges they are facing under the 1949 Residents of Myanmar Registration Act. They have pleaded guilty.

The defence counsel in his testimony on behalf of the defendants testified in the court that the 14 defendants, including Khit Motera, are the residents of the Thatkae Pyin and Dar Paing villages in Sittwe Township of Rakhine State which is situated inside the Republic of the Union of Myanmar.

As such, they are the residents of the Republic of the Union of Myanmar. As the economic conditions in many villages in Rakhine State are not good and they have left their places of origin to Yangon in search of jobs. The defendants were lured to do so by human traffickers. They were unaware of the fact that they needed to carry immigration-related documents with them. If we study the testimonies by the Plaintiff and Prosecution witnesses it is evident that the defendants are the victims of human trafficking.

They have left their places of origin in search of jobs in Yangon at the persuasion of human traffickers. That is why those who tried to lure the defendants and took money from them should be prosecuted. It is evident that the defendants are unaware of the laws related to Immigration and they have not committed the crime knowingly.

Moreover, the defendants have no past criminal records. The court has indicted the defendants for not holding any kinds of nationalities registration cards, and he appealed to the court to consider leniency in this case.

The 14 defendants, including Khit Motera, have pleaded guilty to the charges they are facing under sections 6 (1) 6 (2) and 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act.

Section 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act states that anyone found guilty of these charges should be given a sentence not exceeding 2 years of rigorous imprisonment or imprisonment without hard labour or penalty not exceeding Kyat 500 or both imprisonment and penalty collectively.

As 14 defendants, including Khit Motera, have pleaded guilty to section 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act, the court has pronounced the following order.


Order

The court hereby sentenced Khit Motera, daughter of Abul Kasim a resident of Da Pine village in Sittwe Township in Rakhine State, Ma Ni Ni, daughter of Lalu, Ma Romida Begum, daughter of Alu Ausul, a resident of Thakaepyin village Ma Hassan Nur daughter of Muhamad Amin, Ma Sajan, daughter of Amulldin, Ma Majida, daughter of Abdul Gaffar, Ma Roshan, daughter of Zuhaur Muhammad, Maung Kyaw Naing Win (a.k.a) Muhamad Husein, son of Suleiman, Maung Hasun, son of Abdul Hamid, Maung Abdul Amen, son of Abdul Sayed,, Maung Nur Kawbein, son of Muhamad Husein, Maung Abdul Wahid, son of Hanifa, Maung Mohamed Shamin, son of Nasi Husein, Maung Sadak Husein son of Younous- each to two years rigorous imprisonment under section 6 (3) of the 1949 Residents of Myanmar Registration Act.

Order signed by
Khin Myat Myat Tun (Ta) 2800
Special Criminal Judge
Township Judge
Pathein Township Court

ရာဇဝတ်ပုံစံအမှတ် ၉၇

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
၂၀၀ကျပ် K 200



ပုသိမ်မြို့နယ် တရားရုံးတော်၌

၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၄ ရက်။

၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ရာဇဝတ်ကြီးမှုအမှတ် ၅၃၈၃ ။

ဦးစိန်ဝင်း (ဒု-လဝကမှူး) နှင့်

၁။ ခိ(စ်)မော်တာရာ
၂။ နီနီ
၃။ ရော်မိဒါဘောဂွန်
၄။ ဟာဆွန်စု
၅။ စာဂျန်း
၆။ မာဂျီဒါ
၇။ ရိုချောန်
၈။ ကျော်နိုင်ဝင်း(ခ)မာမောက်ဟူဆွန်
၉။ ဟာဆွန်း
၁၀။ အဒူလာမိန်
၁၁။ ဒူလ်ကော်ဘိန်
၁၂။ အဒူဝါဟစ်
၁၃။ မာမောက်ရှော်မိန်
၁၄။ ဆာဒေါ(စ်)ဟူဆင်း
(တရားခံများ)

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး
တာဝန်ခံမိတ္တူမှန်

၂၀၁၉.၁၂.၁၉
(ပေးသွင်းသူ)
အောင်ရအောင်
တွဲဖက်မြို့နယ်တရားသူကြီး
ပုသိမ်မြို့နယ်တရားရုံး

(တရားလို)

တရားလိုအတွက်။ ဦးသက်ဖြိုးအောင် (မြို့နယ်ဥပဒေအရာရှိ)
တရားခံများအတွက်။ ဒေါ်ဇော်သန္တာဖြူ (တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ)

မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများမှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေ
ပုဒ်မ-၆(၁) ၆(၂) ၆(၃) အရ စွဲဆိုမှု

စီရင်ချက်

အမှုမှာ ပုသိမ်မြို့၊ အလုပ်သမား လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီး
ဌာနမှ ဒု-လဝကမှူး ဦးစိန်ဝင်း မှ ၁။ ခိ(စ်)မော်တာရာ ၂။ နီနီ ၃။ ရော်မိဒါဘောဂွန် ၄။ ဟာဆွန်စု
၅။ စာဂျန်း၊ ၆။ မာဂျီဒါ ၇။ ရိုချောန် ၈။ ကျော်နိုင်ဝင်း(ခ)မာမောက်ဟူဆွန် ၉။ ဟာဆွန်း
၁၀။ အဒူလာမိန် ၁၁။ ဒူလ်ကော်ဘိန် ၁၂။ အဒူဝါဟစ် ၁၃။ မာမောက်ရှော်မိန် ၁၄။ ဆာဒေါ(စ်)
ဟူဆင်း တို့အပေါ် ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေး
အက်ဥပဒေပုဒ်မ-၆(၁) ၆(၂) ၆(၃) တို့အရ ဦးတိုက်လျှောက်ထား တရားစွဲဆိုခဲ့သည့် အမှုဖြစ်သည်။

(၂)

တရားလို၏ ဦးတိုက်လျှောက်လွှာတွင် တရားလိုသည် ပုသိမ်မြို့နယ်၊ အလုပ်သမား လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာနတွင် ဒု-လဝကမှူး အဖြစ် တာဝန် ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ကြောင်း၊ ရခိုင်ပြည်နယ် စစ်တွေမြို့နယ်၊ ခါးပိုင်ကျေး ရွာအုပ်စု၊ ခါးပိုင် ကျေးရွာနေ မခိ(စ်)မော်တာရာ ပါ -၁၄ ဦးသည် မိမိ နေထိုင်ရာ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့နယ်မှ ရော့တတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ရွှေသောင်ယံမြို့၊ ဘောမိကျေးရွာအုပ်စု၊ မီးလောင်ကျိုင်း ကျေးရွာသို့ ခရီးသွားလာခဲ့ရာ၌ မိမိနှင့်အတူ ကိုင်ဆောင်ပါရှိရမည့် သက်သေခံကတ်ပြား (သို့မဟုတ်) ယာယီသက်သေခံ ကတ်ပြား (သို့မဟုတ်) National Verification Card တစ်ခုခု အား ကိုင်ဆောင်၍ ခရီးသွားလာခြင်း မရှိဘဲ ပျက်ကွက်၍ မြို့နယ်ကျော် ခရီးသွားလာခဲ့ကြောင်း၊ သို့ဖြစ်ပါ၍ ယင်း တရားခံ (၁၄)ဦးသည် ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင် သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးနည်းဥပဒေအပိုဒ်-၂၉(၁)ကို ကျူးလွန်ဖောက်ဖျက်သောကြောင့် ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ-၆(၁) ၆(၂) ၆(၃) တို့အရ အရေးယူ အပြစ်ပေးပါရန် ဦးတိုက်လျှောက်ထား အပ်ပါကြောင်း ဖော်ပြပါရှိသည်။

တိုက်ရိုက်စစ်ဆေးပြီး အမှုမှ တိုင်လျှောက်သူ ဦးစိန်ဝင်း မှာ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်း တစ်ဦးဖြစ်၍ ၎င်းအား ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၀၀ အရ စစ်ဆေးခြင်း မပြုတော့ဘဲ ရာဇဝတ် ကျင့်ထုံးဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၀၀ ကက အရ တိုင်လျှောက်ချက်အား လက်ခံ၍ စွပ်စွဲခံရသူ ခိ(စ်)မော်တာရာပါ-၁၄ ဦးအား ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ-၆(၃) အရ ဆက်လက်အရေးယူ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

အမှုမှ တရားလို ဦးစိန်ဝင်း (လိုပြ-၁)မှ မိမိသည် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့ အင်အားဦးစီးဌာန၊ ပုသိမ်မြို့နယ်ဦးစီးမှူးရုံးတွင် ဒု-လဝကမှူး တာဝန် ထမ်းဆောင်နေသူ တစ်ဦး ဖြစ်ကြောင်း၊ ရွှေသောင်ယံမြို့ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးနှင့် ချောင်းသာ နယ်မြေရဲစခန်းမှ ဘင်္ဂါလီလူမျိုး (၂၂)ဦးအား စစ်ဆေးရန် ခေါ်ဆောင်လာကြောင်း အကြောင်းကြားသဖြင့် ပုသိမ်မြို့မရဲစခန်းသို့ မြို့နယ်ဦးစီးမှူး ဦးနိုင်ဦးလှိုင်၊ ဒု-လဝကမှူး ဦးကျော်ဝင်းခိုင်၊ ဒု-လဝကမှူး ဦးဟန်သော်ဇော်၊ စံကားပြန်အဖြစ် လက်ထောက် လဝကမှူး ဦးထွန်းမင်းသူ တို့ သွားရောက်ခဲ့ပြီး နောက် ဘင်္ဂါလီလူမျိုး (၂၂)ဦး အား တစ်ဦးချင်း စစ်ဆေးခဲ့ကြောင်း၊ ခိ(စ်)မော်တာရာ အပါအဝင် (၁၄)ဦးမှာ အရွယ်ရောက်သူများဖြစ်ပြီး ကျန်သူများမှာ အရွယ်မရောက်သေးသည့် ကလေးများ ဖြစ် ကြကြောင်း၊ ၎င်းတို့အား စစ်ဆေးရာ ၎င်းတို့အားလုံးမှာ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့နယ်၊ ခါးပိုင် ကျေးရွာနှင့် သက္ကယ်ပြင် ကျေးရွာတို့တွင် နေထိုင်သူများဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့ နေထိုင်ရာ ဒေသတွင် စီးပွားရေး အဆင်မပြေသဖြင့် ရန်ကုန်မြို့တွင် အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် ထွက်ခွာလာခြင်းဖြစ် ကြောင်း၊ ၎င်းတို့၏ စစ်ဆေးချက်များအရ သိရှိရကြောင်း၊ ၎င်းတို့ ထံတွင် မှတ်ပုံတင်သော် လည်းကောင်း၊ ယာယီသက်သေခံကတ်ပြား သော်လည်းကောင်း၊ NVC ကတ်သော်လည်းကောင်း တင်ပြနိုင်ခြင်း မရှိဘဲ နေရပ်မှ ရန်ကုန်မြို့သို့ ထွက်လာခဲ့ခြင်း ဖြစ်ကြောင်း၊ စစ်ဆေးသိရှိရပါ ကြောင်း၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ခြင်း နည်းဥပဒေ ပုဒ်မ-၆ အရ အချက်အလက်များ မှန်ကန်စွာ ဖြည့်သွင်းပြီးနောက် သက်ဆိုင်ရာ လဝကရုံးတွင် လျှောက်ထားရန် တာဝန်ရှိကြောင်း၊ သို့သော် ၎င်းတို့သည် ထိုသို့ လျှောက်ထား ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်း မရှိသကဲ့သို့ ကိုင်ဆောင်လာခဲ့ခြင်းလည်း မရှိသည်ကို စစ်ဆေး တွေ့ရှိရကြောင်း၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ခြင်း နည်းဥပဒေအပိုဒ်-၂၉(၁) အရ စစ်ဆေးသည့်အခါ ၎င်းတို့ ကိုင်ဆောင်သည့် ကတ်ပြားများအား ထုတ်ပြရန် တာဝန်ရှိသော်လည်း ၎င်းတို့မှ ပြသနိုင်ခဲ့ခြင်း မရှိကြောင်း၊ ထို့ပြင် ၁၉၅၁ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်

(၃)

သူများ မှတ်ပုံတင်ခြင်း နည်းဥပဒေအပိုဒ်-၁၄ အရ အသက်(၁၈)နှစ် မပြည့်သေး ပါ က အုပ်ထိန်းသူမှ လျှောက်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အသက်(၁၈)နှစ် ပြည့်ပြီးပါက ကိုယ်တိုင် ကတိပြား(၁)ခု ရရှိနိုင်ရေး လျှောက်ထားရမည်ကို ပျက်ကွက်ခဲ့ကြောင်း စစ်ဆေး ပေါ်ပေါက်ပါကြောင်း၊ ထို့ကြောင့် ခိ(စ်)မော်တာရာ အပါအဝင် (၁၄)ဦး အား ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ-၆(၁) ၆(၂) ၆(၃) တို့အရ အရေးယူပေးပါရန် မြို့နယ်မှူးကိုယ်စား မိမိမှ တရားလို ပြုလုပ်တိုင်တန်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ခိ(စ်)မော်တာရာ အပါအဝင် (၂၂)ဦးအား ၎င်းတို့၏ အသက်ကို မှန်ကန်စွာ ပြောဆိုခြင်း မရှိသဖြင့် အသက် သိရှိနိုင်ရေး အတွက် ပုသိမ်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးတွင် ၎င်းတို့၏ အသက်စစ်ဆေးချက်အား တောင်းခံခဲ့ကြောင်း၊ ဆေးစာများအရ ခိ(စ်)မော်တာရာ အပါအဝင် (၁၄)ဦးမှာ အသက်(၁၈)နှစ် ပြည့်ပြီး ကြောင်း နှင့် ကျန်သူများမှာ အသက်(၁၈)နှစ် မပြည့်သေးသူများ ဖြစ်ကြောင်း သိရှိခဲ့ရကြောင်း၊ ၎င်းတို့အား စစ်ဆေးစဉ်က ခြောက်လှန့် စစ်ဆေးခဲ့ခြင်း မရှိဘဲ စကားပြန် မှ တစ်ဆင့် ၎င်းတို့ တစ်ဦးချင်း၏ ထွက်ဆိုချက်များ ဘာသာပြန်ကာ ထွက်ဆိုချက်များအပေါ်၌ ၎င်းတို့မှ လက်မှတ်ရေးထိုး လက်ဗွေ နှိပ်ပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ၎င်းတို့ (၁၄)ဦး၏ အစစ်ခံချက်များအား သက်သေခံ(က)မှ(က-၁၃) အထိ ရုံးတော်သို့ တင်ပြကြောင်း ထွက်ဆိုခဲ့သည်။

ဦးကျော်ဝင်းနိုင်(လိုပြ-၂)မှလည်း တရားလိုအား ထောက်ခံ ထွက်ဆိုပြီး စစ်တွေ မြို့နယ်မှ ပုသိမ်မြို့နယ်သို့ အထောက်အထား လက်မှတ်တစ်စုံတစ်ရာမှ မပါရှိဘဲ ဝင်ရောက်လာသူများ စာရင်းကို ရုံးတော်သို့ သက်သေခံ(ခ) နှင့် (ခ-၁)အထိ တင်ပြပါကြောင်း၊ (၂၂.၁၁.၂၀၁၉) ရက်စွဲပါ အသက်စစ်ဆေးချက်များအား ပေးပို့သည့် စာအား သက်သေခံ(ဂ)မှ(ဂ-၁)အထိ လည်းကောင်း ရုံးတော်သို့ တင်ပြ၍ ရုံးတော်မှ လက်ခံခဲ့ သည်။

ဦးဟန်သော်ဇင်(လိုပြ-၃) မှလည်း တရားလိုနှင့် တရားလိုပြ သက်သေများအား ထောက်ခံထွက်ဆိုခဲ့သည်။

အမှုမှ တရားလိုနှင့် တရားလိုပြ သက်သေများ၏ ထွက်ဆိုချက်များအရ တရားခံ ခိ(စ်)မော်တာရာ ပါ -၁၄ ဦးအပေါ် ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ အတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက် ဥပဒေပုဒ်မ-၆(၃)အရ စွဲချက်တင်ပြီး အပြစ် ရှိ မရှိ မေးမြန်းရာ တရားခံများမှ အပြစ်ရှိကြောင်း ဝန်ခံခဲ့ကြသည်။

တရားခံများ ရှေ့နေမှ တရားခံများ၏ ကိုယ်စား လျှောက်လဲချက် တင်သွင်း ရာတွင် စွပ်စွဲခံရသူ ခိ(စ်)မော်တာရာ ပါ -၁၄ ဦးသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း ရှိ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့နယ်၊ သက္ကယ်ပြင်ကျေးရွာနှင့် ဓါးပိုင်ကျေးရွာတို့တွင် နေထိုင်သူများ ဖြစ်ကြကြောင်း၊ ထို့ကြောင့် ၎င်းတို့ အားလုံးသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ပြည်သူများ ဖြစ်ကြကြောင်း၊ ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်းရှိ ကျေးရွာနေသူ အများစုမှာ လူမှုစီးပွားရေး မပြေလည်ကြသဖြင့် အလုပ်အကိုင် ရှာဖွေပေးမည့် လူပွဲစား များမှ တဆင့် ရန်ကုန်မြို့သို့ အလုပ်သွားလုပ်ရန် ၎င်းတို့ နေထိုင်သည့် နေရပ်မှ ထွက်ခွာ ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး လဝက ဥပဒေနှင့် ပတ်သက်သည့် စာရွက်စာတမ်း ပါရှိရမည့် အကြောင်းကို မသိရှိခဲ့ကြောင်း၊ တရားလိုနှင့် တရားလိုပြသက်သေများ၏ ထွက်ဆိုချက်များကို ကြည့်ရှု ရပါလျှင် စွပ်စွဲခံရသူများသည် နစ်နာသူများ ဖြစ်နေသည်ကို တွေ့ရှိရကြောင်း၊ ၎င်းတို့ အားလုံးသည် လူကုန်ကူး ခံရသူများ ဖြစ်ကြပြီး ရန်ကုန်မြို့တွင် အလုပ်ရမည်ဟု လူပွဲစားများ၏ ပြောဆိုစကားကို ယုံကြည်၍ နေရပ်မှ ထွက်ခွာလာခဲ့သည်ကိုလည်း တွေ့ရကြောင်း၊ ထို့ကြောင့် စွပ်စွဲခံရသူများထံမှ ငွေကြေးများ လိမ်လည်ရယူကာ သွေးဆောင်ခေါ်ယူသူများကိုသာ တရားစွဲဆို အပြစ်ပေးသင့်ကြောင်း၊ စွပ်စွဲခံရသူများသည် လဝက ဥပဒေနှင့် ပတ်သက်သည့်

(၄)

ကိစ္စရပ်များကို ၎င်းတို့ ကိုယ်တိုင် သိလျက်နှင့် ကျူးလွန်ခြင်း မဟုတ်သည်မှာလည်း ထင်ရှား ပေါ်လွင်ပါကြောင်း၊ ထို့ပြင် စွပ်စွဲခံရသူ များသည် ယခင်က ပြစ်မှု မှတ်တမ်း ရှိသူများလည်း မဟုတ်ကြောင်း၊ စွပ်စွဲခံရသူများ ခရီးသွားရာတွင် သက်သေခံကတ်ပြား မပါရှိသည့် ကိစ္စအပေါ် တရားစွဲဆိုခံထားရခြင်းဖြစ်၍ ရုံးတော် အနေဖြင့် သက်ညှာလျှော့ပေါ့သည့် ပြစ်ဒဏ် ချမှတ်ပေး ဖါရန် လျှောက်လဲ တင်ပြခဲ့သည်။

အမှုမှ ခိ(စ်)မော်တာရာ ပါ -၁၄ ဦးသည် ၎င်းတို့ အပေါ် စွဲချက်တင်သည့် ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ - ၆(၃) အရ အပြစ်ရှိကြောင်း ဝန်ခံခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်။

မည်သူမဆို ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ - ၆(၃) တွင် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူတိုင်း ကို ပြစ်မှု ထင်ရှား စီရင်ဆောင်ရွက် (၂)နှစ်ထက် မပိုသော အလုပ်ကြမ်းနှင့် ထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ အလုပ်မဲ့ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငွေ(၅၀၀/-)ထက် မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ထောင်ဒဏ်/ငွေဒဏ် နှစ်ရပ်လုံး ဖြစ်စေ စီရင်ရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားသည်။

အမှုမှ တရားခံ ခိ(စ်)မော်တာရာ ပါ (၁၄)ဦးသည် ၎င်းတို့အပေါ် စွဲချက် တင်ထား သည့် ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ-၆(၃) အား အပြစ်ရှိကြောင်း ဝန်ခံပြီးဖြစ်သည့်အတွက် ၎င်းတို့အပေါ် အောက်ပါ အတိုင်း အမိန့်ချမှတ်လိုက်သည်။

အမိန့်

ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့နယ်၊ ဓါးပိုင်ကျေးရွာနေ (အဘ) အဘူလ်ကာ ဆင်း၏ သမီး မခိ(စ်)မော်တာရာ၊ (အဘ) လာလူး ၏ သမီး မနီနီ၊ (အဘ) အာလူအူးဆော ၏ သမီး မရောမိဒါဘောဝွန်၊ သက္ကယ်ပြင်ကျေးရွာနေ (အဘ) မူဟာမောက်အာမိန် ၏ သမီး မဟာဆွန်းနူ၊ (အဘ) အာမိရ်ရော်ဒင် ၏ သမီး မစာဂျန်း၊ (အဘ) အဒူဂေါဖေါ ၏ သမီး မမာဂျီဒါ၊ (အဘ) ဇာမောရာမွတ်၏ သမီး မရီချောနီ၊ (အဘ) ဆူလေမန်၏ သား မောင်ကျော်နိုင်ဝင်း(ခ) မာမောက်ဟူဆွန်၊ (အဘ) အဒူဟာ မိတ် ၏ သား မောင်ဟာဆွန်း၊ (အဘ) အဘူလ်ဆော်ယော့ ၏ သား မောင်အဒူလာမိန်၊ (အဘ) မာမောက်ဟူဆောန် ၏ သား မောင်နူရ်ကော်ဘိန်၊ (အဘ) ဟာနီဟာ ၏ သား မောင်အဒူဝါဟစ်၊ (အဘ) နာနီဟူဆင်း၏ သား မောင်မာမောက်ရှော်မိန်၊ (အဘ) အီးနူ(စ်) ၏ သား မောင်ဆာဒေါ(စ်)ဟူဆင်း တို့အား ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်သူများ မှတ်ပုံတင်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ-၆(၃) အရ အလုပ်ကြမ်းနှင့် ထောင်(၂)နှစ်စီ ကျခံ စေရန် အမိန့်ချမှတ်သည်။

ပုသိမ်မြို့နယ်တရားရုံး
လျှောက်ထားသည့်ရက် ၂၀-၁၂-၁၉
တရားရုံးသို့လာရောက်ပြီး လျှောက်ထားသူသို့
ပြန်ကြားသည့်ရက် ၂၀-၁၂-၂၀၁၉
အထောက်အထားရက် ၂၀-၁၂-၂၀၁၉
သက္ကတ ၁၃-၁၂-၁၉
ကျသင့်သည့်ငွေ ၄၀၀/-
သက်သေခံလက်မှတ်အမှတ်စဉ် ၁၉၄၉/၁၉

စီမံမြတ်မြတ်ထူး (တ. ၂၀၀၀.
အထူးရာဇဝတ်အာဏာ
မြို့နယ်တရားသူကြီး
ပုသိမ်မြို့နယ်တရားရုံး

ပွင့်ဝင်း
မိတ္ထူကူးကုမ္ပဏီ

Below is a chart detailing reports from Burmese publications of Rohingya who were arrested on immigration offences and the language used to describe them.

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
1	2016, 22 October	Kyauktaw	Yangon, Tamwe	4		20	5 Plus News	Bengali who came in from Rakhine State	2-year imprisonment
2	2016, 15 October	Mrauk U	Myeik, Taninthayi Region	2		18,25	Regional News, Myeik District News, Crime Journal	Suspicious Bengali	2-year imprisonment
3	2016, 15 October	-	Myeik, Tone Byaw Taninthayi Region	1		-	Regional News, Myeik District News, Crime Journal	Bengali	2-year imprisonment
4	2016, 3 October	Minbya	Near Kha Yae Tan village, Pu Zun Phyay Village Tract, Thandwe Township, Rakhine State	7		17,19, 25	Ma Ba Tha Monk	Seven Bengali animals	2-year imprisonment including three children
5	2016, 23 October	-	On Yangon-Myeik Highway	2		-	The Voice Journal	Illegal Bengali immigrants	An order was issued not to allow Bengali to come on board on highway buses
6	2016, 23 October	-	On Yangon-Mawlamyine	3			The Voice Journal	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act and Penal Code

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
7	2016, 26 October	-	Highway		3	-	The Voice Journal	Illegal Bengali immigrants	An order was issued not to allow Bengali to come on board on highway buses
8	2016, 30 December	Kyauktaw	Kyauktaw	6		-	BBC	Rohnigya	Arrested while on their way to Nay Pyi Taw.
9	2016, 22 October	Kyauktaw	Shwe Paukan, Yangon	17		-	The Voice Journal, Eleven Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act and Penal Code
10	2016, 13 October	Thailand	Myawaddy, Kayin State	20		-	7 Day News	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act and Penal Code
11	2016, 14 October	Thailand	Myawaddy, Kayin State	6		-	7 Day News	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act and Penal Code. They are residents of Yangon and Bago
12	2016, 16 October	Kyauktaw, Mrauk U	Mawlamyine, Mon State	12		14,15, 16,17, 18,22	7 Day News	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act and Penal Code
13	2016, 5 October	Thailand	Myawaddy	5		-	Eleven Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
14	2016, 17 October	Rakhine State	Myawaddy	4		-	The Voice Journal	Bengali from Rakhine State	Immigration Act
15	2016, 4 November	-	Thingangyun, Yangon Region			-	Eleven Newspaper	Bengali	Immigration Act
16	2016, 21 November	Yangon Region	Phyu Township, Bago Region	6		-	The Voice Journal	Mentally disabled Bengali arrested	Mentally disabled Immigration Act
17	2016, 2 November	-	Mawlamyine, Kyeikmaraw	17		-	The Voice Journal	Illegal Bengali immigrants	2 -years imprisonment, including children
18	2017,, 26 January	Minbya	Yangon	20			The Voice Journal	Bengali	Immigration Act
19	2017, February	Ramree	Ngathein Chaung, Ayeyarwaddy Region	6	2	18	Regional News	-	Immigration Act
20	2017, 5 February	Thailand	Kawthaung	12		20	7 Day Newspaper	Bengali	Immigration Act

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
21	2017, 6 April	Minbya, Mrauk U, Rakhine State	Kyeiktho, Mon State	20		-	Eleven Newspaper, Santawchein Newspaper	Bengali	Immigration Act
22	2017, 19 April	India	Kham Pet, Sagaing Region	1			The Voice Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
23	2017, 22 April	Kyauktaw	Nga Phae, Magwe Region	4	1	14,22, 25	Santawchein Newspaper	Bengali	Immigration Act
24	2017, 11 April	Sittwe	Yekyi, Ayeeyarwaddy Region	12		-	Santawchein Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Among them was one child
25	2017, 24 May	Minbya, Rakhine	Nga Phae, Magwe Region	1		24	Santawchein Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
26	2017, 16 May	Bga Phe, Magwe Region	On Yangon-Mandalay Highway	5		-	New Light of Myanmar	People who came into the country illegally	-
27	2017, 16 May	Sittwe	Ann, Rakhine State		1	-	Eleven Newspaper	Bengali who were planning to leave illegally	Immigration Act
28	2017, 12 June	Minbya, Mrauk U	Shwe Taung, Bago Region	3		21,22	Santawchein Newspaper	Bengali	Immigration Act
29	2017, 12 June	Minbya, Mrauk U	Shwe Taung	3		21,22	The Voice Journal	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
30	2017, July	Mrauk U, Kyauktaw	Kawthaung	7		-	Eleven Newspaper	Came in illegally	Immigration Act
31	2017, 24 July	Minbya, Kyauktaw	Dawbone	18		-	The Voice Newspaper, 7 Day Newspaper	Young Bengali children, Illegal Bengali immigrants	Include 13 children aged between 4 and 16.
32	2017, 1 August	Rakhine	Nga Phae, Magwe Region	3		-	Democracy Today Newspaper		Immigration Act
33	2017, 6 August	Kyauktaw, Rakhine	Thingangyun, Yangon Region	2		17,20	7 Day Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
34	2017, 9 September	Kyauktaw	Yangon	4		16,18, 20	The Voice Newspaper, Eleven Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
35	2017, 19 September	Moneya, Sagaing Region	Minkin, Sagaing Region	6			The Voice Newspaper	Six members of Islamic faith without national registration	Immigration Act
36	2017, 6 September	Rakhine	Yangon	1			Santawchein Newspaper	Illegal Bengali immigrants arrested on a tip offs	Among them one has Citizenship Registration Card only the travel permit was expired. One arrested one released.
37	2017, 18 October	Minbya	Kyankhin	7		16	Ministry of Home Affairs	Bengali	Immigration Act
38	2017, 29 December	Kyauktaw	Kyauktaw	6		-	Eleven Newspaper	-	Immigration Act, 18 month imprisonment children were released.
39	2017, 28 December	Kyaukphyu, Rakhine	Pantaung, Bago Region	2	4	-	Democracy Today Newspaper	Illegal Bengali immigrants	4 children included
40	2017, 23 December	Minbya	Kyauktaga, Bago Region	5	3	-	Eleven Newspaper, Santawchein Newspaper, 7 Day Newspaper	Bengali	Immigration Act
41	2017, 27 December	Sittwe	Thantwe	1		8	Information Committee	Bengali	Immigration Act
42	2017, 28 December	Kyaukphyu	Nyaungkyo, Bago Region	2	4		Ministry of Home Affairs		Immigration Act, children included
43	2018, 18 January	Kyauktaw	Minbu, Magwe Region	12		-	Democracy Today Newspaper, Ministry of Home Affairs	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
44	2018, 31 January	Buthitaung	Tiddim, Chin State	1	3	19,20	Santawchein Newspaper, The Voice Newspaper	Suspicious Bengali	Immigration Act 5 year imprisonment
45	2018, 31 January	Came in from India border	Kalay, Sagaing Region	4		-	The Voice Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
46	2018, 3 February	Sittwe, Kyaukphyu, Rakhine State	Sarmalauk, Ayeyarwaddy Region	21		-	Santawchein Newspaper, Eleven Newspaper	Illegal Bengali immigrants	-

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
47	2018, 8 February	Myawaddy	Myawaddy	2	5	12,14,15	Democracy Today Newspaper	Bengali	Planning to travel to Thailand without documents
48	2018, 8 February	Kyauktaw	Nyaungtone, Ayeyarwaddy Region	7	-	30	The Voice Newspaper	Arrested Bengali	Immigration Act, include five minors
49	2018, 1 March	Minbya	Minhla, Magwe Region	5		-	Police	Bengali	Immigration Act
50	2018, 4 March	Sittwe	Oatshit Pin, Bago Region	1		17	Police	Bengali	Immigration Act
52	2018, 4 March	-	Ann, Rakhine State	2		-	Ministry of Home Affairs	Bengali	Immigration Act
51	2018, 6 March	Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	7		-	Police	Bengali	Immigration Act
52	2018, 6 March	Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	7		-	Police	Bengali	Immigration Act
53	2018, 9 March	Kyauktaw	Ann, Rakhine State	12		12-15	RiA	Muslim	Immigration Act
54	2018, 14 March	Minbya	Minhla, Magwe Region	1		-	Police	Bengali	Immigration Act
55	2018, 18 March	Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	1	1	20,25	Police	Bengali	Immigration Act
56	2018, 20 March	Mrauk U, Minbya	Minhla, Magwe Region	10		-	Police	Bengali	Immigration Act
57	2018, 23 March	Mrauk U, Minbya	Minhla, Magwe Region	12	-	-	Police	Bengali	Immigration Act
58	2018, 24 March	Rakhine	Minhla, Magwe Region	30		-	Police	Bengali	Immigration Act
59	2018, 27 March	Sittwe	Yangon	1		19	The Voice Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
60	2018, 12 March	Kyauk Ni Maw, Ramree	Patheingyi, Ayeyarwaddy Region	18		-	Eleven Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Only the boat which guided the way was caught
61	2018, 21 March	Sittwe	Taunggyi	1		21	Ministry of Home Affairs	-	Immigration Act

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
62	2018, 25 March	Sittwe	Myawaddy	2	1	34	Police	Muslim came back after leaving the country without official permission	Came back from Thailand
63	2018, 31 March	Kyauktaw	Nga Phae, Magwe Region	2		18,20	Police	Two Muslims who came into the country illegally	Immigration Act, still looking for three more persons
64	2018, 31 March- 4 April	Kyauktaw	Nga Phae, Magwe Region	22	2	-	Santawchei n Newspaper	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
65	2018, 5 April	Kyauktaw	Nga Phae, Magwe Region	9	5	29	Eleven Newspaper	Member of Bengali race	Immigration Act
66	2018, 4 April	-	Nga Phae, Magwe Region	6		-	Police	Member of Bengali race	Immigration Act
67	2018, 9 May	-	Minkin, Sagaing Region	6		15,16, 17	Police	Muslim	Immigration Act
68	2018, 9 May	-	Kyankhin, Ayeyarwaddy Region	5	5	17,19	Regional News	Illegal Bengali immigrants	Immigration Act
69	2018, 17 May	Kyauktaw	Ann	22	3	-	Narinjara	Bengali immigrant came into the country on a boat	-
70	2018, 11 May	Minbya	Myawaddy	1	1	25	Ministry of Home Affairs	Muslim, came in by mingling with others	Immigration Act
71	2018, 23 May	Kyaukphyu	Taunggyup, Rakhine State		1	23	Police		One year imprisonment
72	2018, 23 May	Sittwe	Maybone	2		13	Police	Two Muslims planning to leave illegally	Immigration Act, still searching for one person
73	2018, 21 June	Sittwe	Kanma, Magwe Region	9	2	-	Office of the Commander-in-Chief	Undocumented Bengali	Including children
74	2018, 19 June	Buthitaung	Kalay, Sagaing Region		1	19	DVB Police	Undocumented Bengali	Immigration Act
75	2018, 19 June	Buthitaung	Kalayya, Sagaing Region	1		13	DVB Police	Undocumented Bengali	Immigration Act

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
76	2018, 19 June	-	Kani, Sagaing Region	1		-	DVB	Undocumented Bengali	Immigration Act
77	2018, 20 June	Buthitaung	Kani, Sagaing Region		1	20	Police	Muslim	Immigration Act
78	2018, 6 July	-	Minhla, Magwe Region	10		-	DVB	Undocumented Bengali	Immigration Act
79	2018, 20 July	Kyauktaw	Magwe, Magwe Region	2		10	Police	Arrested after conducted a search based on a tip off.	Immigration Act
80	2018, 22 July	Sittwe	Gwa, Rakhine State	2		22	Police	Illegal	Immigration Act
81	2018, 23 July	Sittwe	Gwa, Rakhine State	2		15	Police	Illegal	Immigration Act
82	2018, 16 July	Minbya, Mrauk U Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	15		16	Narinjara, Police + DVB	Members of Bengali race facing ban to travel to the mainland	Immigration Act
83	2018, 17 August	Kyauktaw	Gwa, Rakhine State	3		31	Police	Muslim	Immigration Act
84	2018, 16 August	Kyauktaw	Yekyi, Ayeyarwaddy Region	1	3	-	Police	Muslim	-
85	2018, 29 August	Kyauktaw	Kyauktaw, Hlaeseik	2			Police	Muslims who were planning to leave to Yangon, and those who went to see them off	Because planning to go to Yangon
86	2018, 30 August	Kyaukphyu	Taunggyup	2	1	8/19/25	Police		On the way to Thantwe
87	2018, 31 August	Minbya	Kyauktaw	1			Police		Planning to go to Sittwe
88	2018, 10 September	Rathetaung	Kyauktaw		1	27	Police	Muslim	
89	2018, 22 October	Mrauk U	Maybone	5		4	Police	Muslim	
90	2018, 22 October	Kyaukphyu	Taunggyup	1		20	Police	Muslim	

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
91	2018, 14 November	Sittwe	Nga Phae	2	1	19/23 /4	Police	Bengali who was brought illegally	Including a two year old child
92	2018, 15 November	Sittwe	Ann	7	8	-	Narinjara	Bengali	
93	2018, 25 November	Mrauk U , Minbya	Minhla, Magwe Region	4	2	15-20	Regional News	Undocumented Bengali	
94	2018, 13 December	Sittwe	Naungcho, Shan State	13	2		Police	Suspicious looking people planning leave	On the way to China
95	2018, 15 December	Rathetaung, came in from Thailand	Ye Phyu	1			Police	Suspicious looking	Have been living in Malaysia and Thailand since 1980s
96	2018, 17 December	Sittwe	Sittwe Airport	1		12	Police	People without any official document	On the way to Yangon
97	2018, 21 December	Kyauktaw	Mrauk U	2			Police	Suspicious looking	On their way back from Yangon
98	2019, 11 January	-	Ka lay ,Sittwe Region ,Tee Tain, Chin State	2	3	17,19, 22	Myanmar Times Journal	Undocumented Bengali	
99	2019, 14 January	Rakhine State	Minhla, Magwe Region	1			DVB	Undocumented Bengali	Immigration Act
100	2019, 19 January	Kyauktaw	highway	10	2	-	Highway Police	Bengali	Handed over to immigration
101	2019, 14 January	Sittwe	Wae Pa Don Gate	4	16	17-20	Daily Eleven Journal	Bengali who were planning to leave to Malaysia	Immigration Act
102	2019, 20 January	Rakhine State	Mindone	15			DVB	Undocumented Bengali	
103	2019, 23 January	Mrauk U, Minbya	Ann	9	2	17-18	Narinjara	Bengali who were on their way to Yangon	Bengali on the way to Yangon
104	2019, 24 January	Rakhine State	Minhla, Magwe Region	4			DVB	Undocumented Bengali	

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
105	2019, 24 January	Rakhine State	Minhla, Magwe Region	51			DVB		According to the police record 151 people were arrested during March to 24 January 2019
106	2019, 25 January	Sittwe	Near sea, Sittwe	3	5		Official Bulletin	Muslim	Planning to go to Malaysia
107	2019, 25 January	Sittwe	Ann	1	2	5/6/25	Narinjara	A group of Bengali were arrested on a bus	A family
108	2019, 29 January	Minbya	Minhla, Magwe Region	5			Police	Undocumented Bengali who came into the country illegally	
109	2019, 26 January	Rakhine State	Sittwe			16 (total)	BBC News	Muslims	-
110	2019, 4 February	Kyauktaw	Minhla, Mindone	11			Police	Members of Islamic faith	3 people who went to see off
111	2019, 6 February	Sittwe	Sittwe sea	7	7		Police / Narinjara	Members of Islamic faith	They were on their way to Malaysia
112	2019, 9 February	Sittwe	Nga Phae, Magwe Region	2	4		News Watch	The person who hidden Bengali on the car	
113	2019, 3 February	-	BuuDeeTaung	1			The Standard Times	Bengali	
114	2019, 10 February	Mrauk U	Minhla, Magwe Region			16 (total)			
115	2019, 11 February	Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	12			Police	Illegal immigrant	
116	2019, 13 February	Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	43			DVB	Undocumented Bengali	
117	2019, 24 March	Rakhine State	Yetarshe, Bago Region	25			DVB	Illegal Bengali immigrants	
118	2019, 3 March	Minnbya	Minhla, Magwe Region	4	1				

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
119	2019, 11 April	Kyaukphyu	Pyay Region	5		14-30	Pyay News	Bengali	
120	2019, 23 May	Mrauk U	Ann	4		15-17	Police	Suspecious	
121	2019, 30 May	Mrauk U	KyiteHto	3			Daily Eleven Journal	Bengali	2-year imprisonment (InnSein Prison, Thaton Prison)
122	2019, 28 May	Rakhine State	Minhla, Magwe Region	9	1		The Standard Time Daily, Akon Ti	Illegal immigrant	Immigration Act
123	2019, June 26	Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	7			DVB	Undocumented Bengali	
124	2019, June 12	Kyauktaw	Padaung	2			The Standard Time Daily	Illegal Bengali immigrants	
125	2019, July 9	MaungTaww	MaungTaww	29	34		The Standard Time Daily, RFA	Bengali	
126	2019, July 2	Maesot	Hpa-An	2	1		Yae Zar Ni	Illegal immigrant	
127	2019, 7 August	Sittwe	Gwa, Rakhine State	3	1	13-20	Tachileik News agency	Aliens	Illegally brought
128	2019, 6 August		Gangaww	4			The Voice	Bengali	
129	2019, 26 September	Rakhine State	Ngaputaw	30		-	DVB	Bengali	
130	2019, 30 October	Sittwe	Chaung Thar	31	63		The Standard Time Daily, The Voice, 7days Daily	Illegal Bengali immigrants	2 children
131	2019, 17 November	Sittwe	Kyauktaw	2		17	Niranjara	Bengali	
132	2019, 21 November	Rakhine State	Pathein	9	3	-	DVB	Illegal Bengali immigrants	
133	2019, 26 November	Rakhine State	Launglone, Taninthayi Region	90			The Voice	Bengali	
134	2019, 27 November	Mrauk U, Minbya	Minhla, Magwe Region	11			Police, The Voice	Suspecious looking illegal	
135	2019, 29 November	Sittwe	Taninthayi	23	15		The Voice	Bengali	4 boys and 4 girls

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
136	2019, 9 November		Phayargyi, Bago Region	3	4		The Voice	Undocumented Bengali	
137	2019, 29 November	Sittwe	Taninthayi Region	23	15		The Voice	Bengali	
138	2019, 27 November		Pathein, Shwe Taung Yan Beach	7	7		The Voice	Bengali	8 Children
139	2019, 14 December	Kyauktaw, Sittwe	Mawlamyine	8		14-20	Ramonnya News Agency	Illegal Bengali immigrants	
140	2019, 17 December	Rakhine State	Kawthaung :	93	80		Office of the Commander -in-Chief	Bengali	22 children
141	2019, 20 December	Mrauk U , Buthitaung, Minbya	Ngaphae	16	6		DVB, News Watch	Illegal Bengali immigrants	Including on 4-year old girl
142	2019, 7 December		Shwe Taung Yan			Total 14	BBC		(2boys 6 girls to youth detention center) 2-year imprisonment
143	2019, 31 December	Mrauk U	Highway, Taungoo	5	1		DVB	Illegal Bengali immigrants	
144	2020, 8 January	Rakhine	Minbu, Magwe Region	7	3		DVB	Undocumented Bengali	
145	2020, 29 January	Kyauktaw	Minhla, Magwe Region	5			DVB	Undocumented Bengali	
146	2020, 19 January	Mrauk U	Kawkarate	3			BHRN		
147	2020, 1 February	Kyauktaw	Nga Phae, Magwe Region	11			DVB	Undocumented Bengali	
148	2020, 1 February	Rakhine	highway	4			Daily eleven, 7days daily, the voice, The Standard times	Accident	To Nayphitaw Hospital
149	2020, 12 February	Rakhine	Pathein, Ayeyarwaddy Region	20	28		Locsl source	Illegal Bengali immigrants	
150	2020, 12 February		Myeik	3	4		People Media	Illegal Bengali immigrants	

NO	DATE	PLACE OF ORIGIN	PLACE OF ARREST	TOTAL		AGE	NEWS COVERAGE	USAGE OF WORD	REMARK
				M	F				
151	2020, 19 February	KyaukPhyu, Sittwe, Buu Dee Taung, Minbya	Hlae Kuu	18	28		RFA	Rohingya	3 children
152	2020, 14 February	Rakhine	Minhla, Min Donn, Ngaphae			Total(22)	DVB	Undocumented Bengali	Immigration Act
153	2020, March 1	Rakhine	Minhla	6			People Media	Bengali	
154	2020, March 1	Rakhine	Magwe Ayeyarwady Bridge			Total(7)	People Media	Bengali	
155	2020, March 6		Minhla			Total(16)	RFA	Rohingya	2-year imprisonment
156	2020, March 9		Minhla Nga phae	6	9		People Media	Bengali	Immigration Act
157	2020, March 22		Kayin State, Kaekarate	30	3		Yarmanya Times	Undocumented Bengali	
158	2020, March 25	Kyaut Taw	Yangon Region, New Dagon City	5			People Media	Undocumented Bengali	
159	2020, March 25	Sittwe	Amm	1			People Media	Undocumented Bengali	
160	2020, March 27	Kyawt Taw	Kyaut Tha Kar	5			Dlann.News	Undocumented Bengali	
TOTAL				1268	407				

Total (-) = Do not show distinguish gender in media



Contact info

Email: contact@bhrn.org.uk
Web : <http://www.bhrn.org.uk>